

Making Biblical Scholarship Accessible

This document was supplied for free educational purposes. Unless it is in the public domain, it may not be sold for profit or hosted on a webserver without the permission of the copyright holder.

If you find it of help to you and would like to support the ministry of Theology on the Web, please consider using the links below:



A table of contents for *Journal of Biblical Literature* can be found here:

https://biblicalstudies.org.uk/articles\_jbl-01.php

# An Examination of the Use of the Tenses in Conditional Sentences in Hebrew.

BY REV. H. FERGUSON.

A conditional sentence may be defined as a compound sentence in which the second clause is so limited by the first as to be necessarily dependent upon it, while it, in its turn, is equally necessary as explaining and completing the sense of the first clause.

The First Clause or Protasis may express

Either a *pure condition*, *i. e.*, "if I come;" or a *temporal limitation*, *i. e.*, "when I come;" or a *causal limitation*, *i. e.*, "since I am coming;" or a *concession*, *i. e.*, "though I come."

This statement, though true in any language, is most evidently so in Hebrew: as the language uses the same particles indifferently to express any of these relations; accordingly, in this paper, temporal, causal and concessive clauses will be considered simply as forms of conditions.

My intention in this paper is to give, *first*, a statement of the different expedients made use of by the Hebrew to express a condition and conclusion, without regard to the class of the condition; and, *secondly*, to consider what rules may be gathered for the use of the tenses or other verbal forms in expressing the various classes of conditions.

VARIOUS METHODS USED.

The *Methods* used in the Hebrew writings that have come down to us, to express a Condition and its Conclusion, are as follows:

I.

Without any introductory particle, either (1) by simple juxtaposition of the clauses, or (2) after a relative or interrogative expression.

### II.

With the Condition introduced by IVaw.



#### III.

With Condition introduced by a *Conditional Particle*:

(a) by  $\Box \otimes$  and its compounds, (b) by  $\Box \otimes$ ,

(c) by 's,

(d)  $\beta$  and its compounds.

A few words as to the results obtained may, perhaps, properly be inserted here, although in anticipation of the examination.

We shall find that, taking all these methods together, the tense which is used most frequently in the *first clause* of a Conditional Sentence is the *Imperfect*.

Next to it in frequency is the simple Perfect.

In Conditional Sentences, as in all others, when the verb in either clause is the substantive verb, or may be readily supplied from the context, it is very frequently omitted or its place is supplied by an eigenvector.

In asseverations, which in Hebrew are usually expressed by a defective form of the Conditional Sentence (*i. e.*, with second clause omitted by aposiopesis) the *Imperfect* is most commonly used. Out of seventyseven instances noted, there are fifty-nine cases of the *Imperfect* to eleven of the *Perfect*, and seven in which the verb is not expressed.

Next in frequency to the *Perfect* and *Imperfect* is the use of a *Voluntative* form, either one of the *modal* forms of the *Imperfect* or the *Imperative*, usually, though not always, without an introductory Particle.

A quite common use is that of the *Modified Perfect* (*Perfect* with *Waw conversive*) introducing the condition.

The *Participle* is also frequently found in the first clause, usually after a conditional participle.

Much less frequent is the use of the *Infinitive*, either with an introductory Particle or with a Preposition.

An almost anomalous use is also found, a very few times, of the *Modified Imperfect* introducing a condition.

To analyze results still further, we shall find that in Class I. (without any Introductory Particle whatever) the *Perfect* is the most common form; next to it the *Voluntative* forms; then the *Imperfect;* much more rarely the *Participle* and the *Infinitive*.

In Class II. (with •), which may indeed be considered to differ but little in theory from Class I., but which is put as a separate class for convenience of examination, the *Modified Perfect* is the most common form. The simple *Perfect* would stand next to it, and next to that the simple *Imperfect*. Rarer forms are the *Modified Perfect*, *Voluntative*, and *Participle*.

In Class III. (with an introductory Particle) the *Imperfect* is by far the most common form in use in the first clause. Next in frequency is the *Perfect*. (As has been mentioned above, the substantive verb is very frequently omitted, or its place supplied by in critical sectors). This is espe-

cially the case in this class.)

NOTE.—As in some of the instances cited below, the *logical* Protasis may seem to be, according to grammatical form, the *conclusion* instead of the *condition*, it is well to note that this, if it ever occurs, is due to the peculiar genius of the Hebrew language and its great capacity for inversion. Still, for grammatical purposes, the clause which limits and conditions the other clause, whether put first or last, must be considered as the Protasis of the conditional sentence, as it presented itself to the Hebrew mind.

CLASS I. Sentences without any Introductory Particle. (1) Simple juxtaposition of the clauses. We may have

- 1. The *Perfect* in the *Protasis* followed in the *Apodosis* by:
  - a. The Perfect;

e. g., Prov. xviii. 22: מָצָא אִיָטה מיָאָ "He finds a wife, he finds good."

- b. By the Imperfect;
   e. g., 2 Kings v. 13: הְלָא הַאֲשָׁה יוּ Had the prophet said some great thing unto thee, wouldst thou not have done it?',
- c. By a Voluntative (Jussive or Imperative); e. g., Prov. xxv. 16: הְכֵשׁ מָצָאָת אֲכל בַּזֶך "If thou hast found honey, eat (only) enough for thee."
- d. By an Imperfect with Waw Conversive;
   e. g., Prov. xi. 2: בָא וְדוֹן יַיְרָא קָלוֹן "If (or when) pride cometh, then cometh shame."
- 2. The Imperfect in the Protasis, followed by:
  - a. Imperfect;

e.g., Ex. xv. 7: . יאָכְלֵמי . "When thou sentest forth thy wrath, it consumed them like stubble."

b. By the Perfect with Waw;

e. g., E.r. xxxiii. 5: אָאָלָה איי "If I should come in thy midst but for one moment I should consume thee." Also, I *Kings* xviii. נו: יְהָיָה אַנִי אַלָּך מַאָּהָך from thee, it will come to pass."

 c. By the Imperative;
 e. g., Ps. xxvii. 7: יְשָׁמְעֵ־יְהְיָה קֹילִי אֶקְרָא "Hear my voice O Lord when I cry."



- 3. Voluntative in Protasis, followed by:
  - a. An Imperfect;

e. g., Ps. cxxxix. 9, 10: . מַשָּׁר הַתְּרֵי הַאָרְוּיָה אוֹשָׁרָ אַיָּבָהָה אוֹשָׁרָ אַיָּבָה אוֹשָׁרָ אַיָּרָ "If I take (Let me take) the wings of the morning, and dwell in the uttermost parts of the sea; even there also shall thy hand lead me and thy right hand shall hold me."—cf. Gen. xlii. 37.

b. By a Perfect; e. g., Psalm xl. 6: אַנְיָרָה עַצְּמָרָה עָצְמָרָה אָצָמָרָה אָצָמָרָה מַסֵּפָר "If I declare them (Let me declare them) and speak of them, they are more than can be numbered." Isa xxvi. 10: ... בַּרָּלְמָרָה ... Let favour be shown to

the wicked, (*though favour be shown to the wicked*) he will not learn righteousness."

c. Or by another Voluntative; e. g., Psalm. lxviii. 2: ... יקים ... יקים ... יביצי "Let God arise, and let his enemies be scattered." If God arises, his enemies shall be scattered." 2 Kings v. 13: הבין יבין "Wash and be clean."

4. Participle in Protasis followed in the Apodosis by:

- b. The Perfect in the Apodosis;

e. g., 2 Kings vi. 5: יַיָהָר הַפָּיל הַקּיֹרָה "And when one was felling wood, it happened," &c.

5. Infinitive with Preposition in the Protasis, followed by:

a. The Imperfect; e. g., Psalm iv. 4: ייִשְׁמַע בָקרָאָי . . "The Lord will

hear me, when I cry unto Him."

(2) Instead of the simple juxtaposition of the clauses, we may have in the *Protasis*, a Relative, Indefinite, or Interrogative expression, which indicates its conditional character.

Thus we may have after such expressions as אָיַה הְנָה צַיָּה הָנָה עַיָּה, הָנָה עַיָּה, הָנָה (but with far less variability than under (1) since we find only three tense forms in the *Protasis*, and those with less variation in the *Apodosis*).

- 1. A Perfect in the first clause followed in the Apodosis by:
  - a. A Perfect;
     e. g., Eccl. vi. 10: . נְקְרָא יוֹשְׁהָיָה יי Uhatever
     hath been hath been named already."
  - b. Or an Imperfect;
     e. g., Hosea ix. 6: הַקְבְרֵם יוּ הַקְבְרֵם יוּ הַקְבְרֵם יוּ הַקְבְרֵם יוּ הַקְבְרֵם יוּ הַקְבְרֵם יוֹ For, behold they have gone away from destruction! Mizraim shall gather them. Noph shall bury them."
  - c. Or a Jussive; e. g., Judg. vii. 3: מִי יִרָא יְהָרָר יְשׁׁב "Whoso is fearful and afraid let him return," &c.
  - d. Or a Participle;
     e. g., I Sam. i. 28: . . שָׁאול אול יהַיָמִים אֲשֶׁר הְדָה · · שָׁאול ' · · · מָשָׁאוֹל ' · · · All the days that he liveth he shall be lent unto the Lord."

Or instead of the *Perfect* in the first clause, we may have:

- 2. An Imperfect followed by:
  - a. Another Imperfect or Modified Perfect
     e. g., Num. xxiii. 3: מָה־יַרְאָנִי וְהָגַרְהָי "And the word that
     He shall show unto me I will tell thee."
- 3. Or a *Participle* in the *Protasis* followed by:
  - a. A Modified Perfect (with Waw Conv.);

e. g., 2 Sam. xvii. 9: הְנָה עָהָה הוּא־נֶחְבָּא "Behold, he is hid in some pit or in some other place, and it will come to pass," &c. Here the verb might in form be Niphal Perfect, but from the use of the הוא הוא נו is best to consider it a Participle.

CLASS II. Condition introduced by Waw.

Besides continuing conditions already introduced in some other manner, Waw is used independently with almost the force of a conditional particle, and may introduce sentences having in the Protasis, 1. the Perfect, 2. the Modified Imperfect, 3. the Simple Imperfect, 4. the Modified Perfect, 5. the Voluntative; thus giving much greater variety in Protasis than in Class I., but with less corresponding variation in the Apodosis.

- 1. With *Perfect* in the *Protasis*, followed by:
  - a. Another Perfect;
     e. g., Ex. xvi. 22: יַחֵם הַשֶּׁמֶשׁ וְנָמָס "And when the sun"
     waxed hot, it melted."

This is a very unusual construction, but Gen. xxxiii. 13, xlii. 38,



xliv. 22 may be best considered under this head, though the *Perfects* in them may be modified by the Waw.

- b. Or by an Imperfect: e. g., Lev. x. 19: . הייטר יישר "For if I had eaten to-day the sin offering, would it have been good in the eyes of the Lord?"
- c. Or by a Modified Perfect; e. g., Ruth ii. 9: יְצָמִית יְהָלֵקְהָ "And if thou thirstest, thou shalt go to the vessels."
- 2. Modified Imperfect in Protasis is followed in the Apodosis by:
  - a. The Perfect;

e. g., I Sam. ii. 16: יַיָּאָפַר לא יי אַמָר מי "And if the man said unto him, &c., then he would say," &c.

- b. The Modified Imperfect; e. g., Psalm cvii. 25: "He spake, then rose the stormy wind.
- c. The Participle; e.g., Ex. iv. 23: אַנְבָי הוֹרָג · · אָנָבִי הוֹת "And if thou

refuse to let him go, behold I will slay thy son."

- 3. With Imperfect in Protasis, followed in the Apodosis by:
  - a. Another Imperfect;

- b. By a Voluntative;
   e. g., Ps. lxxvii. 4<sup>b</sup>: יְהָאָאָהָה יְהָאָאָהָה יִהְאָאָהָה ייִהְאָאָהַ "When my spirit is overwhelmed I will complain."
- d. By a a second clause in which the verb is understood; e. g., Ps. cxxxix. וו: יְאָרָר איֹר בַעָרָני יוּ If I say, surely darkness shall cover me, then the night is light about me."
- 4. The Modified Perfect in Protasis.

This is of the most common occurrence of all forms of conditional sentences with Waw. We may have in the *Apodosis* either:

- a. Another Modified Perfect, which is the usual construction.
   e. g., Gen. xliv. 29: יְאָלְקָהָהֶם ·· מְלֵקַהָהָם ·· And if ye take this one also, and mischief befall him, then shall ye bring down my grey hairs in sorrow to the grave."
- b. An Imperfect; e. g., Neh. i. 9: אַקַבְצָם יי וּשְׁמַרְהֶם יי וּשְׁמַרְהֶם יי But if ye return to me, and keep my commandments though, &c. . . yet from thence will I gather them."

5. The Voluntative in Protasis:

a. Verb omitted in second clause;
 e. g., Ps. cxxxix. 8b: יְאַצִיעָה שְׁאיֹל הַגָּך: "If I make Sheol my bed, behold Thee!"

The verb in the *Protasis* is sometimes omitted, or instead of it we find  $w_1$  or  $w_2$ . In the *Apodosis* we may have:

- a. An Imperfect;
  - e. g., Amos iii. 4: הַוּשְׁאַג און אין לי Will a lion roar "Will a lion roar in the forest if he have no prey?"
- b. A Jussive; e. g., Prov. iii. 28: אל־האפר ייש אקד ייש Say not to thy neighbor, go and come again and to-morrow I will give, if thou hast it with thee."
- c. A Perfect; e. g., Jud. vi. 13: יְיָשׁרָה יִיָּשׁרָה יוֹד יוֹן יוֹד the Lord be with us why hath all this come upon us?"

CLASS III. More commonly, however, conditional sentences are introduced by special particles לו אין, פר אים, לא and its compound לאלי or אלי, and אלי, of these particles, דאי, and אלי, may introduce any kind of condition, לי and its compounds are used when the condition is viewed as impossible or as contrary to reality.

There is great diversity in the use of tenses after these particles, although the vast majority of instances fall under only a few heads. The *Imperfect* is the favorite tense in the *Protasis*; and the *Modified Perfect* (Relatively progressive Perfect, *bezuglich fortschreitendes Perfectum*), the favorite tense in the *Apodosis* when the supposition is a simple one.

<sup>\*</sup>A better reading in this passage would be ילוא "And would that now my brother Amnon," &c.

#### REV. H. FERGUSON ON TENSES IN CONDITIONAL SENTENCES. 47

The *Perfect* is, however, frequently found in the *Protasis* in cases where it is difficult at first sight to detect any reason for prefering it to the *Imperfect*; usually, however, it refers to the completion of the condition either in past time or in future time viewed as past from the standpoint of the second clause.

The use of the *Perfect* in *Protasis* is much more common after  $\Box \aleph$ , than after  $\Box \wp$ , and is the most common use after  $\vartheta \varsigma$  and its compounds.

The Infinitive construct is also found in the Protasis after  $\Box_N$ , in simple suppositions, and may be followed in the Apodosis by either Perfect or Imperfect as required. This use, however, is very rare.

The Participle is found in the Protasis several times after DN, 2,

and  $\frac{1}{2}$ . It is most frequently followed in the Apodosis by the Voluntative (Jussive or Imperative), but also by Imperfect with  $\frac{1}{2}$ , Imperfect,

or by another Participle.

In asseverations  $\square_N$  and  $\square_N \square_N$  are used, with the respective significations of *surely not* and *surely*, with an ellipsis of second clause, which may be supplied as "God do so to me and more also," or other form of imprecation. This second clause is sometimes expressed.

In this use the *Imperfect* most commonly occurs, but also the *Perfect* several times, and in several instances the verb is omitted, or its place supplied by  $\underline{v}_{1}$  or  $\underline{v}_{2}$ .

Often the verb in the *Protasis* has to be understood. Its place is sometimes supplied, as above mentioned, by אין or אין, but frequently

it is simply omitted. With this use in the *Protasis*, the *Apodosis* most commonly will have either an *Imperfect* (or *Modified Perfect*) or a *Voluntative* (*Cohortative*, *Jussive*, *Imperative*.) The *Perfect* and the *Participle* are, however, also found, (though rarely).

The Compound Particle <u>constructions</u> presents some difficult constructions. It may frequently be rendered "but if," or "for if," or "that if," or "unless," in all of which cases the conditional character is apparent; but it frequently, also, seems to lose its conditional force, and to become, when used with nouns, a preposition with the meaning of "except," "save," and when used with verbs will have the sense of "but," "only"; *i. e.*, strongly adversative like the German "sondern."

In the first of these cases, when used with nouns, it is only necessary to understand the substantive verb as omitted, or to supply the verb which follows, and the conditional character will be clear, and the force and value of the particle will be apparent; *e.g., Gen.* xxxix. 6: "And he (Potiphar) knew not ought he had save (creater) the bread which he did cat." This is equal to (the knew not cought he had arcent (but if)

did eat."—This is equal to "he knew not ought he had except (but if) it were the bread," &c., or "unless he knew the bread."

But when grappears before a verb, and the conditional charac-

ter is not apparent, it will be necessary to resort to an ellipsis to explain the use of the particle. Thus we have in  $\mathcal{F}er$ . vii. 22, 23: "For I spake not to your fathers, nor commanded them in the day that I brought them out of the land of Egypt concerning burnt offerings or sacrifices; but  $(\underline{c}e^{-\alpha}\underline{c})$  this thing commanded I them," &c. Here the ellipsis to be supplied will perhaps be "But (if or when) I gave them any commands, this I commanded them." So also in  $\mathcal{F}ere$ miah xvi. 14, 15: "Therefore, behold the days come, saith the Lord, that it shall no more be said, The Lord liveth that brought up the children of Israel out of the land of Egypt; but  $(\underline{c}e^{-\alpha}\underline{c})$  The Lord liveth that brought up," &c. Here also there is evidently an ellipsis to be supplied; "but if, or when, (anything of the kind is said, it shall be said) The Lord liveth," &c.

The presence of  $\square$  cannot be purposeless, and the particle, at some period at least of the history of the language, must have had a sensible value, though it is not necessary to suppose that the Hebrews were very conscious of any special force at the comparatively late period in which the books of the Old Testament were written. In some instances  $\square$  can hardly be distinguished from  $\square$ , e.g., 2 Sam.

xv. 21, Prov. xxiii. 17, Jer. xxxi. 30.

CLASS III. First Clause introduced by a Conditional Particle (אָן אָרָאָבוּ גָאָרָאָן)

a. When introduced by  $\Box \otimes$ 

I. We have most commonly the *Imperfect* in the *Protasis* followed by:

a. The Modified Perfect;

e. g., Gen. xviii. 26: אָם אָמְצָא "If I find fifty "If I find fifty "ighteous men in Sodom, I will spare the whole place for their sake."

So most frequently, when the verb is the first word in the second clause. When any other word intervenes, we have

b. The Imperfect;

e. g., Gen. xviii. 28, et passim: לא אַשָּׁהִית אִם אָמַצָּא "I will not destroy it if I find forty and five."

c. The *Perfect* may also stand in the second clause, though rarely found:

48

- d. Very rarely the Modified Imperfect;
   e. g., Ps. lix. 16b: אָם לא וַשְׂרָעוֹ וַיָּלְינוּ "If they be not satisfied, they remain all night."
- e. Frequently a Voluntative (Cohortative, Jussive or Imperative); e. g., Ps. cxxxvii. 5: אָם אֶשְׁבָהַך יוֹעַכָּה "If I forget thee, O Jerusalem, let my right hand forget its cunning." So also v. 6, and frequently.

Here the verb is Jussive; for Imperative, which is a rarer construction, vide Job. xxxiii. 5: אָם הּוֹבַל הֲשִׁיבֵנִי עֶרְכָה לְפָנֵי הְהַנַצְּבָה "If thou art able to answer me, set (thy words) in order before me, stand up." (Here also belong second clauses with הָלִילָה).

- f. With Participle in the second clause (rare); e. g., Jer. ii. 22: נְרָהָם יּהַכַבְּכָוּ . נְרָהָם "For though thou wash thee with nitre, and take thee much sope, yet thine iniquity is marked before me, saith the Lord God."
- h. With second clause omitted by Aposiopesis; e. g., Ex. xxxii. 32<sup>a</sup>: וַעָהָה אָם־הָּשָׂא "And now, if Thou wilt forgive their sins—."
- 2. Perfect in the Protasis:
  - a. With Perfect or Modified Imperfect in the second clause (rare); e. g., Ps. lxxiii. 15. Perfect: אָם אָפֵרְהִי יי נְרָהָיִי יי If I had said, 'I will speak thus,' behold I should have offended against the generation of thy children."

Ps. l. 18. Modified Imperfect: אָם־רָאִיתָ יי When thou sawest a thief, then consentedst thou with him."

- b. With Modified Perfect or Imperfect in second clause;
  - e. g., Deut. xxi. 14. Modified Perfect: וְהָיָה אָם־לֹא ייה הָכַצְהָ אַם־לֹא ייה הָכַצְהָהָה (And it shall come to pass, if thou hast no delight in her, that thou shalt send her away," &c.

Num. xxxii. 17. Imperfect. אָשָׁר אָנָאָט אָד אָשָר אָנָאָן אַפּרהָבִיאָט װאָניָקע "But we will go armed before the children of Israel, until we have brought them to their place."

- c. With Voluntative (Jussive and Imperative) in second clause;
  e. g., Gen. xviii. 3. Jussive: אָל־נָא הַעַבֹר
  "If now I have found favour in thy sight, pass not away from thy servant." Gen. l. 4., Imperative. . . אָל־נָא הַנָא הַנָא מַצָּאַרִי שִׁים-נָא
  "If now I have found favor in thy sight, place now thy hand," &c.
- d. Without any verb expressed in second clause;
  e. g., Prov. xxx. 32. Verb omitted: אָם־נָבַלְהָ · וְאָם־ןַמּוֹחָ יָר
  "If thou hast done foolishly in lifting up thyself, or if thou hast thought evil, (lay) thy hand upon thy mouth."
  Prov. xxiv. 14<sup>b</sup>: (אָם מָצָאָה וְוֹשׁ) "When thou hast found it, then is there a reward."
- e. Second clause omitted by Aposiopesis;
   e. g., Gen. xxx. 27: אם־נָא מָצָאחִי הַן הַעֵינֶיך "If now I have found favour in thy sight" ("do as I request," understood).
- 3. With Infinitive in the Protasis (rare):
  - a. With Perfect in second clause;
    e. g., Job. ix. 27, 28: יְדַעָהִי יִוֹרְהִי י '' If I say, I will forget my sorrows, I will leave off my complaints and comfort myself; I am afraid of all my sorrows: I know that thou wilt not hold me innocent." v. Ewald (Ausführl. Lehrbuch) p. 859.
  - b. With Imperfect in second clause; e. g.,, 2 Sam. iii. 13: הָרְאָה • הַרְאָה • הַרָאָה shalt not see my face unless thou bringest back Michal the the daughter of Saul."
- 4. With Participle in Protasis:
  - a. With Imperfect in second clause;
     e. g., Judg. xi. 9: . . אָבֹרָי אָרְטֶה . . אָבֹרָי אָרָטָ . . .
     "If ye bring me back to fight with the children of Ammon \* \* shall I be your head?"

me, I pray thee, at once."

c. With Participle in second clause (rarc);

50



REV. H. FERGUSON ON TENSES IN CONDITIONAL SENTENCES. 51

e. g., Jer. xxvi. 15: אָם־מְמָתִים אַהֶּם יּשָׁהָים אַהֶּם (הְנִים But know ye for certain, that if ye put me to death, ye shall be bringing innocent blood upon yourselves, and upon this city," &c.

- 5. In Asseverations, where the second clause is understood, we find:

  - shalt surely go to my father's house and my tribe." b. With Perfect in Protasis (not so common);
    - e. g., I Sam. xvii. 55: (האם-יוְדְעָהֵי: (And Abner said, May thy soul live, O King, I do not know."=present.
    - e.g., fer. xv. II: (x) = surely "The Lord said, 'Verily, it shall be well with thy remnant; verily, I will cause the enemy to treat thee well, in the time of evil and in the time of affliction.'"=future.
    - e. g., 2 Kings ix. 26: (אָם־לֹא אָם־לֹא אָם־לֹא אָם־לֹא ירָאָרְתָי יוּשׁלַטָּתָ אָם־לֹא יי Surely, I have seen yesterday the blood of Naboth and the blood of his sons, saith the Lord; and I will requite thee in this plat, saith the Lord."=past.
  - c. With min the Protasis (rare);
    - e. g., I Kings xvii. 12: (הא=מס) אים־רָשׁ-לִי מָע׳ע (And she said, 'As the Lord thy God liveth, I have not a cake,'" &c.
- 6. Verb in the Protasis omitted:
  - a. With or in Protasis;
  - (a1) With Imperfect in second clause;
  - נ. g., 2 Kings ii. 10: אָהָרָאָן לא יְהָיָה: "but if not, it shall not be." (a2) With Modified Perfect in second clause;
    - e.g., Gen. xliv. 26: אָם־וֹשׁ ··· װְיָרְדָטָ ··· װּאָם־וֹשׁ ··· If our youngest brother be with us, then will we go down."
  - b. With Jussive or Imperative in the second clause;
    - e.g., Judges ix, 15: האבל שנו שנו שנו שנו "But if not, let fire come forth from the bramble and devour the cedars of Lebanon."

e.g., Gen. xxiv. 49: (with Participle) וְעָהָם עָשָׁרם (with Participle) וְעָהָם עָשָׁרם . . . . . . הַגָּיָרוּ לִי

c. With Modified Imperfect (very rare);

e. g., Job. xxxiii. 23, 24: . . וְוָהְגָנוֹ וַיֹּאְמֶר '' If there be a messenger with him, an interpreter, one of a thousand, to shew unto man his uprightness; then he is gracious unto him and saith, 'Deliver him from going down to the pit: I have found a ransom.'"

- d. With Participle in second clause (rare); e. g., Gen. xxx. I: אָבָרי: "And she said to Jacob, Give me my children, or if not I shall die."
- B. Without any verb (or yo or in Protasis:
- a.<sup>1</sup> With Imperfect in second clause; e.g., Lev. xxv. 51: Imperfect. אָם־עוֹך אם־עוֹר "And if there be yet many years, according to them shall he give again the price of his redemption out of the money he was bought
- a.<sup>2</sup> e. g., Lev. xxvii. 4: Modified Perfect. וְאָם נְקָבָה הֻוּא וְהָיָה "But if it be a female, then shall thy estimation be thirty shekels."
- b. With Perfect in second clause (rare);

for."

e. g., Hosea xii. 12: אָם־גּלְעָר אָוָן ... וְהֵהוּ "If there is (idolatry) iniquity in Gilead, surely they are vanity; they sacrifice bullocks in Gilgal, yea their altars are as heaps in the furrows of the fields." cf. Gen. xxiii. 13; Nahum i. 12.

c. With Voluntative in second clause;

e.g., Gen. xliii. 11: (Imperative.) אָם־כֵן אָפוֹא ואת עֲשׁוּ "if it must be so now, do this."

e.g., Gen. xiii. 9: (Cohortative.) אָם־הַשָּׁמאל וְאָמִינָה וְאָם־הַיָמין ייז if to the left, then I will go to the right; but if to the right, then I will go the left."

- d. With Participle in second clause; e. g., I Sam. xxvi. 19: אָרוּרִים הַם "But if it be the children of men, cursed be they before the Lord."
- e. Second clause understood;
   e. g., Gen. xlii. 16: בְּי מַרַגְּלִים אֵהֶם · · · בְּי מַרַגְלִים אֵהֶם "And if not (I swear) as Pharaoh liveth, that ye are spies."
- e.<sup>2</sup> Verb in second clause omitted.

e.g., I Sam. xv. 17: הַלּוּא אָם־קָטן אַהָּה "And Samuel said, 'When thou wast little in thy sight, wast thou not made head over the tribes of the children of Israel?"

## C. With ellipsis of first clause after D

- a. With Imperfect in second clause;
   e. g., Gen. xv. 4: פִּר־אָם אֲשֶׁר וֵצֵּא מִמֵעֶוּך הוּא וִירְשָׁך "This shall not be thine heir, but (if when thou hast an heir) he who springs from thy loins, he shall be thine heir."
- b. With Perfect in second clause; e. g., Jer. vii. 23: בִּוּיְהָי "But this thing I commanded them, saying."—"But (if I commanded, which I did) this thing I commanded, saying—"
- c. With Imperative in second clause; e. g., Is. lxv. 18: קי־אָם־שִׁישׁוּ וּגִילוּ "But (when ye rejoice) rejoice forever in that which I create."
- d. With Participle in second clause; e. g., 2 Kings xvii. 40: בִּי-אָם יי הֵם עִשְׁיִם: "But they did not hearken, but (whatever they did, they did after their former manner.")
- e. Without any verb expressed in the second clause; e. g., Ps. i. 2: בִּרֹאָם בְּתֹיְרָה יי הֻפְּצוֹ "But (when he takes delight) his delight is in the law of the Lord."

Occasionally we meet with compound conditional sentences which combine two or more of the above mentioned constructions. A striking instance of this is given in  $\mathcal{J}ob$ . viii. 4-6, where we have a triple condition with a single conclusion: (1) Perfect and Modified Imperfect, (2) Imperfect, (3) verb omitted. Conclusion, Imperfect. Cf. also  $\mathcal{J}ob$ . xxxi. 16-22, 38-40.

"If thou wouldst seek unto God betimes, and make thy supplication to the Almighty;"

"If thou wert pure and upright; surely now would He awake for thee, and make the habitation of thy righteousness prosperous."

コ

Digitized by Google

Condition introduced by

1. With Imperfect in the Protasis: a. With Modified Perfect in second clause; e. g., Gen. xii. 12: וְאָמרָוּ אוֹ אוֹן און יין "And when the Egyptians see thee, it will come to pass that they will say," &c.

- a.2 With Imperfect in second clause; e. g., Gen. iv. 12: . לארתכף When thou tillest the ground, it shall no more yield thee its strength."
  - b. With Perfect in the second clause; e. g., Ps. xli. 12: • בִּוֹאָת יְדַעָהֵי • By this I know that thou favourest me when mine enemy doth not triumph against me."
- d. With Participle in second clause; e. g., Zech. vii. 6: וְאָרֶלִים הָאֹרֶלִים הַשְׁתֵּוּ הַלוֹא אֲחֶם הָאֹרֶלִים ואַחֶם הַשֹּׁתְים: "And when ye ate and when you drank, were ye not eating, and were ye not drinking," &c.

Perhaps, however, this should be considered as an instance under the next subdivision, of verb omitted in second clause, considering האבלים and האבלים as predicates.

- e.g., Jer. xiv. 12: (Participle with אָינָנִי שׁמַעַ) פּי יָצָמוּ אַינָנִי שׁמַעַ יְרָי יָעָלוּ אַינָנִי ראָ Though they fast, I will not hear their cry, and though they offer burnt offering and oblation I will not accept them."
- e. Without any verb expressed in the second clause; e. g., Jer. xii. ו: בִּי אָרִיכ "Righteous art thou, O Lord, when I plead with thee." So Mal. i. 8: (With אין דָע וְבִי הַגִּישׁוּ · · אִין דָע "But if ye offer the blind for sacrifice, is it not evil?

and if ye offer the lame and the sick, is it not evil?"

f. Second clause omitted;

e.g., Is. xxxvi. 7: הַלוא יובי האמר But if thou say to me, we trust in the Lord our God, (I reply) Is it not He, whose high places, and whose altars, Hezekiah has taken away?"

- 2. With Perfect in Protasis:
  - a. With Perfect or Modified Imperfect in the second clause;

REV. H. FERGUSON ON TENSES IN CONDITIONAL SENTENCES. 55

e.g., Ps. xxxii. 3: (Perfect.) אבי הָהֲרַשָּׁהִי בָלוּ "When I kept silence, my bones waxed old, through my roaring all the day long."

b. With Imperfect in second clause;

e.g., Is. xliii. 20: (Imperfect.) (rare). הְּהַבְּרֵנִי ... בִּרְנָחַהָּו "The beast of the field shall honour me, the dragons and the owls, because (better when) I give (=shall have given) waters in the wilderness, and rivers in the desert, to give drink to my people, my chosen."

c. With Jussive;

e.g., Gen. xlix. 6: (Jussive.) אל־הָבָא אַל־הָבָא יי אַל־הָבָא יי אַל־הָבָא יי הַרְגוּ יי עַקְרוּ־שוֹר יי ס my soul, come not into their secret; unto their assembly, mine honour, be not thou united: because in their anger they slew men, and in their selfwill they houghed oxen." (A. V., "digged down a wall.")

d. Without any verb expressed in second clause;

e.g., Ps. ciii. 16: בִּי רוּהַ עָבְרָה־בּוֹ וְאֵינֶגָוּ "For as soon as the wind passeth over it, it is not."

e. g., Ezek. xiv. 21: אַרָּקָר אָשָלַקְתָּר "Thus saith the Lord God, How much more when I send my four sore judgments upon Jerusalem, the sword and the famine, the noisome beast and the pestilence?"

- 3. With Participle in Protasis (rare):
  - a. With Perfect in second clause (rare);

e.g., Jer. xliv. 19: . יְרָהַשָּרִים י עֲעָשִׁינוּ י וְהַשָּרָים יי אָעָשִׁינוּ "And when we burned incense to the queen of heaven, and poured out drink offerings unto her, did we make her cakes to worship her, and pour out drink offerings unto her, without our men?"

- 4. With no verb expressed in *Protasis*:
  - a. With Modified Imperfect in second clause;
     e. g., Hos. xi. ו: בִּי נַאַר יִשְׂרָאֵל וָאוְהָבֶהוּ "When Israel was a child, then I loved him."
  - b. With Imperfect in second clause;
     e. g., Josh. xvii. 18: הוריש הירב ברול לי For

thou shalt drive out the Canaanite, because he hath chariots of iron, and because he is strong."

This may also be *Perfect*, 3d sing., fem., instead of the adjective. *e. g.*, *Job.* xxxvi. 18: (*Jussive.*) בִּרְהָטְרָהָ רְשָׁכָּהָ : יְהָרַכּפֶּר אַל־יַטֶּהָדָ : יְהָרַכּפֶּר אַל־יַטֶּקָדָ by punishment, then let not a great ransom turn thee away."

- (A very difficult passage, but perhaps so best translated.)
  - e. g., Prov. xix. 18: (Imperative.) יַהַר בְּרַה פּירֵוּשׁ הּקָוָה "Chasten thy son, while there is hope." cf. 1 Kings xviii. 27.

1

#### Condition introduced by in

- I. With Perfect in the Protasis:
- 2. With Imperfect in Protasis:
  - a. With Imperfect in second clause;
     e. g., Ezek. xiv. 17, 18: 17, . . . .
     18, וא יבילו
     18, . . .

"Or if I send a sword upon the land, &c. Though these three men were in it, as I live, saith the Lord, they shall deliver neither sons nor daughters."

٦

Condition introduced by לו אלו or one of its compounds אלו or אלי

- I. With Perfect in the Protasis:
  - a. With Imperfect in second clause;
     e. g., Deut. xxxii. 29: לוּ הְרֶמוּ וַכְּשִׂילוּ יוֹ f they were wise they would understand this, they would consider their latter end."



With Second or Modified Perfect in second clause:

e.g., Micah ii. 11: יְלָה יִהָיָה יוֹי יוֹה יוֹי '' If a man walking in the spirit and falsehood do lie, 'I will prophesy unto them of wine and strong drink,' then shall he be the prophet of this people."

- b. With Perfect or Modified Imperfect in the second clause;
  e. g., Is. i. 9: (Perfect.) לוֹלֵי ··· הוֹתִיר ··· הְיִינוּ ··· הַמִינוּ
  "If the Lord of Hosts had not left us a small remnant, we should be as Sodom, and should be made like unto Gomorrha."
  e. g., Is. xlviii. 18: (Modified Imperfect.) יִיָהִי ·· יִיָהִי ··· וֹלוֹא הִקְשֵׁבְתָּ
  "If thou hadst hearkened to my commandments, then had thy peace been as a river," &c.
- c. Without any verb expressed in the second clause; e. g., I Sam. xiv. 30: אַרָל אָרַל אָרַל אָרַל יוּא שָרַל יוּא שָרַל יוּא שָרַל יוּא שָרַל אָרַל אָרַל אָרַל אַרַל יוּא שוּר more if the people had to-day eaten of the spoil of their enemies that they found."
- d. With second clause omitted by Aposiopesis;
  e. g., Ps. xxvii. 13: לולא האַמַרָה "If I had not trusted to see the goodness of the Lord in the land of the living!"
  e. g., Num. xx. 3: יְלֶוֹ בָּיָעָכוּ "And if we had died with our brethren before the Lord ----!"=utinam.

 a. With Second Perfect in second clause;
 e. g., Gen. l. 15: לוּ וַשְׂמְמֵטוּ וּ וְשָׁמְמֵטוּ וּ וּשָׁמְמֵטוּ וּ וּשָׁמְמֵטוּ וּ וּשָׁמָמֵטוּ וּ וּשָׁמָמֵטוּ וּ וּשָׁמָמֵטוּ וּ וּשָׁמַמַטוּ וּ וּ וּשָׁמַמַטוּ וּ וּשָׁמַמַטוּ וּ וּשָׁמַמַטוּ וּ וּ וּשָׁמַמַטוּ וּ וּ וּשָׁמַמַטוּ וּ וּשָׁמַטוּ וּ וּשָׁמַכוּ וּ וּ וּ וּ וּשִׁמַטוּ וּ וּ וּשִׁמַעוּ וּ וּ וּשִׁמַיַן וּ וּשִׁמַיַ וּשָּׁמַטוּ וּ וּשִׁמַיַין וּשָּׁמַטוּ וּ וּשִׁמַיַן וּשָּׁמַטוּ וּ וּשִׁמַיַן וּשָּׁמַיַן וּשָּׁמַיַן וּשָּׁמַיַן וּשָּׁמַיַן וּשָּׁמַיַן וּשָּיַים וּ וּוּ וּשִיים וּשַּׁמַין וּשָּׁמַין וּשִיין וּשָּימַיַן וּשִיין וּשַּיין וּשִיין וּשַיין וּשִיין וּשַיין וּשַּיין וּשִיין וּשַיין וּשַיין וּוּ וּשִיין וּשִיין וּשִיין וּשִיין וּשַיין וּשַיין וּשָּיין וּשִיין וּשִיין וּשָּיין וּשַיין וּשָּיין וּשִיין וּשַיין וּשָּיין וּשָּיין וּשָּיין וּשִיין וּשָּיין וּשַיין וּשּיין וּשָּיין וּשִיין וּשַיין וּשָּיין וּשַיין וּשּיין וּשּיין וּשּיין וּשּיין וּשּיין וּשַיין וּשּיין וּ אוּשוּין וּשּיין וּשּיין וּשּיין וּשּיין וּשּיין וּשּיין וּשּיין וּשוּין וּשַיין וּשּיין וּשיין וּשוּיין וּשיין וּשּיין וּשּיי ווּשּיין וּשּיין וּשּיין וּשּיין וּשּיין וּשּיין וּשּיין וּשּיין וּישוּיין וּשּיין וּשּיין וּשּיין וּשּיין וּשיין וּשּיין וּשיין וּשּיין וּשייין וּשּיין וּשּיין וּשּיין וּשּיין וּשיין וּשּיין וּשייין וּשּיין וּשּייין וּשּיין וּשייין

Perhaps this should be rather rendered as an *Aposiopesis*=" If perchance Joseph should hate us, and certainly requite us all the evil we did unto him—! !" but the rendering given is to be preferred.

- b. Second clause omitted;
   e. g., Gen. xvii. 18: לְּ וַשְׁמָעָאל וְהְוֶה לְפָנֶוְק: "If only Ishmael might live in thy presence."
- 3. With Jussive or Imperative in the Protasis:

Second clause omitted by Aposiopesis; e. g., Gen. xxx. 34: (Jussive.) : הַן לו יְהֵי בִרְבָרֶךָ "And Laban said, Behold, if it may be as thou hast said!"=would that it may be as thou hast said. e. g., Gen. xxiii. 13: (Imperative.) לו שִׁמָעֵר "Would that

thou wouldst hear me." "Oh, hear me." "Only hear me."

<sup>2.</sup> With Imperfect in the Protasis:

- 4. Without any verb in Protasis:
  - a. With Perfect in second clause; e. g., Num. xxii. 29: לּוּ וְשָׁה הַרַנְאָהָר הַרַנְאָהָי יוֹש יוֹש יוֹש יוֹד f only there were a sword in my hand, surely then had I killed thee"; or "If only there were a sword in my hand! (Aposiopesis) For then had I killed thee."
- 5. With Participle in the Protasis:
  - a. With Imperfect in second clause;

e. g., 2 Sam. xviii. 12 (q'ri): וְלוּ אֶבֶׁר שׁׁהַל אוֹש אָשָׁלָה "And the man said unto Joab, though I should weigh upon my hand a thousand shekels, I would not put forth my hand against the king's son."

b. Without any verb expressed in the second clause; e. g., 2 Sam. xix. 7 (q'ri): בָּי שָׁרְוֹם הֵי וְבְּלְנוּ יי מֵתִים "For this day I perceive that if Absalom had lived, and all of us had died, then it would have pleased thee well."

# אָלו

This *Particle* is found only in the late books of *Esther* and *Ecclesiastes*, and but only once in each, and is connected with the *Perfect* in both clauses.

י פ. g., Esth. vii. 4b: וְאָלוּ י נְמְכַרְנוּ הֶהֶרְשָׁתִּי 'And if we had been sold for slaves and bondwomen, I would have kept silence."

אולי

This Particle which is usually to be translated "perchance," "peradventure," is used in Num. xxii. 33 with the force of  $\forall y \neq 0$ , which is in in all probability the correct reading (v. Ewald—Lehrbuch S. 805, N. 2), which has been changed into our present text by a copyist's error. The passage is as follows:

אולי גאָה · · בי עַקה · · הָרַגְהִי

"If she had not turned aside from before me, surely now would I have killed thee and saved her alive."

Examples like Gen. xxvii. 12, Josh. ix. 7, Is. xlvii. 12, Hosea viii. 7 belong to Class I., the indirect question supplying the conditional force to the first clause. In Amos v. 15, Jer. xxi. 2, Gen. xvi. 2 no conditional force is apparent.

58



## PART II.

# HOW THE DIFFERENT CLASSES OF CONDITIONS ARE EXPRESSED.

From the examples cited and those contained in the tables, we may draw the following conclusions:

That the tenses are used, not arbitrarily, but in accordance with their nature, and always with the proper force.

Hence, if the special force in the condition is upon the verbal idea itself, with no reference to time, the *Imperfect*, or one of its modifications, the *Cohortative*, *Jussive* or *Imperative* will be used.

When the time of the condition is emphasized, if it be *future*, the *Imperfect* is the usual tense; but in Prophetic language, the *Perfect*, according to a well-known rule, may be found in its place.

If present, the Perfect or Participle will be generally used.

If stress be laid in any degree upon the completion of the condition, or of the action expressed by the verb in the conditional clause, the *Perfect* will be used.

There are in Hebrew, as in other languages, four main classes of conditions, to which nearly every example may be referred:

I. The first class assumes the condition to be real and actual.

II. The second class assumes the condition to be probable.

III. The third class makes no assumption in regard to the probability of the condition, and is merely indefinite.

IV. The fourth class views the condition as impossible and as contrary to reality.

These conditions are usually introduced by a conditional particle, such as גָּי, אָבָי, אָבָי, (and its compounds אָרָ אָבָי, אָבָ and אָבָי, אָבָן, or by an interrogative expression, בְּלְ-אֲשֶׁר, or by an indefinite relative, as בָּל-אֲשֶׁר, &c.; or may also simply be expressed by the juxtaposition of the clauses, without or with the copula.

When introduced by a regular conditional particle, we find the following uses of the various tenses and verbal forms:

# The Imperfect.

This tense is used mainly in conditions when the result is regarded as *probable*, or at least *indefinite*. Thus:

I. If the condition imply *probability*, we shall usually find the *Imperfect* in the *Protasis*, followed by the *Perfect with Waw conversive* in the *Apodosis*, if the verb stand the first word in the clause; but if any words intervene, the *Imperfect* will be used instead. Sometimes, though rarely, the *Imperfect* stands first:

e.g., 2 Kings vii. 4<sup>b</sup>: אָם־יְהַיְנוּ וְאָם־יְמִיחְנוּ וְמָחְנוּ וְמָחְנוּ "If they save us alive, we shall live (*Imperfect*), but if they kill us, we shall die" (*Perfect with Waw*).

2. So also in all laws and commands we have the same construction:

e. g., Ex. xxii. 7: אָם־לא וְמְצָא הַגְּנָכ "If the thief be not found, then shall the master of the house be brought unto Haelohim," &c. (Modified Perfect.)

e.g., Ex. xxii. 6: אָם־יִמְצָא הַנְנַב יְשָׁלֵם שְׁנָים "If the thief be found, he shall pay double," (*Imperfect*).

3. When the condition is *probable* or *indefinite*, and the second clause contains a declaration of purpose, we have the same construction:

e.g., Gen. xviii. 26: אָם־אָמָצָא and וְנָשָׁאָתִי "If I find fifty" righteous men in Sodom, I will spare the whole place for their sake." (Perfect with Waw.)

e. g., Gen. xviii. 28: לא אַשְׁחִית אִם־אָמְצָא "I will not destroy it if I find five and forty there." (Imperfect.)

In any of these cases the *Imperfect* may be replaced by a *Volunta*tive:

e. g., Job. xxxi. 16–18 (Jussive); Ps. xlix. 17 (Jussive); Deut. xii. 14 (Imperative); Is. xxi. 12 (Imperative); Hab. ii. 3<sup>b</sup> (Imperative), et passim.

4. When the hypothesis is *indefinite* and the conclusion merely considered *possible*, or when the supposition is extremely *improbable*, but yet *possible* (Class III.), the *Imperfect* is usually found in both clauses:

*e. g.*, כאַ אָם אָר אָשָׁהָר א הָתְהַצָּן או פּי עַהָּה יָאָד עָלֶיך ג, 6: אָם אָם אָם אָם אָם אָר אָר אָר אָר אָ

"If thou wouldst seek unto God betimes, and make thy supplication to the Almighty,—surely now he would awake for thee, and make prosperous the dwelling of thy righteousness." So also xxii. 24, li. 53; Is. i. 18, x. 22; Amos ix. 2, 3; Obad. 4; Hos. ix. 12 (Perfect with 1); Ezek. xviii. 5; Hab. i. 5; Ps. xxiii. 4; Amos v. 22; I Sam. xx. 9, &c.

In one case, at least, we have a *Participle* in the second clause:

e.g., Jer. ii. 22: נְרָאָם־הְּכַבְּּכִי י וְתַרְבָּי f though thou wash thee with nitre, and take unto thee much sope, yet thine iniquity is marked before me, saith the Lord God."

The verb in the second clause may be here, as elsewhere replaced by -e. g., Is. viii. 20, Jer. xv. 1.

5. The Imperfect is also used in conditions of fact (Class I.), where

the conclusion is regarded as imminent; but this is not a usual form of construction:

e. g., Prov. iii. 34: "Though he scorneth the scorners, yet he giveth grace to the lowly."

e. g., Eccl. ii. 3: "If the clouds be full of rain, they empty themselves upon the earth."

It is very unusual to find a *Perfect* in the *conclusion* after an *Imperfect* in the *Protasis*. Instances, however, occur:

e. g., Num. xxxii. 23: (Class II.): אָם־לא הַעַשוּן כֵּן הְנֵה הַשָּאָתָם "But if ye will not do so, behold ye have (=ye shall have) sinned against the Lord." Cf. Ps. xli. 12, Is. i. 12, Lam. iii. 8, Mal. i. 4.

Still more unusual is it to find the Imperfect with Waw conv. in the second clause, but see

Ps. lix. 16: بين الله "If they are not satisfied, then they remain all night."

As noticed in Part I., the verb in the second clause may be understood (if it is the substantive verb, or the same that has been used in the Protasis), or its place may be supplied by אין or ייט .

The entire *second clause* may be omitted by *Aposiopesis*, when the sense may be supplied from the context.

In such cases the class of condition must be determined by the verb in the *Protasis* and by the context.

NOTE.—The *Imperfect* in both clauses may also express the condition viewed as *contrary to reality*, but this is rare, and when found should be considered simply as a poetic or rhetorical expansion of the use in the condition implying *mere possibility*:

e. g., Jer. xxxi. 36: . אִם־יָמְשׁוּ וְשָׁבְּתוּ " If those ordinances depart from before me, saith the Lord, then the seed of Israel shall cease from being a nation before me for ever." So also v. 37.

#### The Perfect in the Protasis.

This use, which is the prevalent one in Arabic, is not so common in Hebrew, and would seem to have become disused after having once existed. (Cf. *Ewald Lehrb.* p. 858.)

In most, if not all, of the instances in which it is used, the special force of the tense (viz., the completion of the action) may be discovered:

I. It is found with the *Modified Perfect* or the *Imperfect* in the *Apodosis*, also not infrequently with the *Voluntative*.

2. It is also found frequently with the *Perfect*, more rarely with the *Modified Imperfect* in the *second clause*.

3. Rarely also with the verb of the second clause omitted, or with an *Aposiopesis* of the *clause* itself.

It is normally used in conditions, in which the idea expressed by the verb is conceived of as *completed* either in the *past*, *present*, or in what still is *future* but which will be *present* or *past* when the condition is realized.

It is the most common construction after  $\beta$  and its compounds, which introduce conditions *contrary to reality*. It is found with some frequency after  $\beta$ , less commonly after  $\beta$ , in *real, probable*, or *impossible* conditions; and is again the commonest tense when the hypothesis is expressed by a relative or an interrogative sentence, or by the simple juxtaposition of the clauses.

The *Perfect*, then, may be found in the *Protasis* of a conditional sentence implying *probability* when there is especial reference to the completion of the action expressed by the verb. It is then most frequently followed by the *Perfect* with *Waw conversive*, or by the *Imperfect;* for which (as we have seen in the case of the *Imperfect* in the *Protasis*) may be substituted the *Cohortative*, Jussive, or Imperative:

e. g., Gen. xxxii. 27: (Second clause—Imperfect.) לא אַשַׁלֵּחַדּ פּי יי I will not let thee go, except thou bless me (=shalt have blessed me)."

e. g., Gen. xxxiii. וס: (Perfect with Waw.) אָם־בָּא מָצָאתִי אם־בָּא מָצָאתִי '' If now I have found favour in thy sight, thou wilt take an offering from my hand."

e. g., Gen. xviii. 3: (Jussive in second clause.) אַל־נָא הַעָרוֹ "If now I have found favour in thy sight, pass not away from thy servant."

So also with second clause omitted by Aposiopesis:

With Imperative in second clause:

e. g., Gen. xlvii. 29: שִׁים־כָּא יִיךָ "If now I have found favour in thy sight, place thy hand beneath my thigh."

This *future perfect* meaning passes sometimes into what is very nearly a *future*:

e. g., Num. xxii. 17: (Imperfect in second clause.) אַנְהְנָהְ נַהְלֵץ אַנְהְנָה נַהְלֵץ אַם־הַרָיאָנָם · · · And we will go armed before the children of Israel, until we have brought them into their place."

e. g., Deut. xxi. 14: (Modified Perfect in second clause.) "And it shall be (יְהָעָה) if he finds (shall have found) no pleasure in her אָמִרלא הַפַצָּה) that he shall send her away," &c.

e. g., 2 Kings vii. 4: (Modified Perfect in second clause.) אָם־אָמָרנו

62

אָם־יָשַׁרָנוּ .. וְאָם־יָשַׁרָנוּ .. וְאָם־יָשַׁרָנוּ .. וְאָם־יָשַׁרָנוּ .. וְאָם־יָשַׁרָנוּ .. וְאָם־יָשַרָנוּ .. וְאָם־יָשַרָנוּ .. וְאָם־יָשַרָנוּ .. וְאָם־יָשַרָנוּ .. וְאָם־יָשַרָנוּ .. וּ
said) let us go into the city, and the famine is in the city, then we shall die there, but if we sit here we shall die also." *e. g., Is.* xxx. 17: (*Imperfect* in *second clause.*) הַיָּבָרָשָּׁר אָם־ (A thousand shall flee at the rebuke of one; at the rebuke of five shall ye flee, until ye be left (=shall have been left) as the beacon on the top of the mountain," &c. *e. g., Is.* xliii. 20: (*Imperfect* in *second*, no in *first clause.*) הַבְּרָבְרָבִיָּ ... "The beast of the field shall honour me, the dragons and the owls, when (or because) I give (=shall have given)

water in the wilderness," &c. When the condition is in *accordance with fact*, we usually find the *Perfect* followed either by another *Perfect* or by the *Imperfect* with *Waw conversive:* 

e. g., Gen. vi. 1: (יַדָ in Protasis, past time.) "When men began to multiply upon the face of the earth, and daughters were born to them, it came to pass (יַנָהָר) that the Sons of God saw," &c.

Here the condition is of the 1st Class.

So also in Judges ii. 18: (1) in Protasis, past time.) "And when

the Lord raised them up judges, then the Lord was with the judge." Here the verb in the conclusion is היה Perfect with simple Waw.

Compare also Ps. l. 18: (CN in Protasis, indefinite past.) "When

thou sawest a thief, thou consentedst with him (יהָרָץ עָמַי)

So also in a condition of the 4th Class, *i. e., contrary to fact:* 

e. g., Ps. lxxiii. 15: (CN in Protasis, definite past time.) "If I

had said, let me be made like unto them, behold I should have despised (בַנָּרְהָר) the generations of thy children."

We have seen that this class of conditions *may* be expressed, when referring to indefinite present or future time, by the *Imperfect* in both clauses (v. p. 61). The more common method, however, is by means of the *Perfect* after 35, which will be considered later on under that particle.

Other examples of the use of the *Perfect* after **D** in this class of conditions are—*Ezek*. iii. 6, *Jer.* xxiii. 22, xxxiii. 25, *Psalms* xliv. 21, lxvi. 18, *Job.* ix. 15, 16, *Deut.* xxxii. 30, *Ruth* i. 12.

In all of these, however, we find an *Imperfect* in the *second clause*, even where we should expect a *Perfect*, showing that to the Hebrew mind the assumption of possibility or probability implied by the very act of putting the idea in a hypothetical form, influenced the choice of

tenses in the clauses, and conformed them to the common type of probable suppositions:

e. g., Ezek. iii. 6: "Surely had I sent thee to them, they would hearken (יְשָׁמָעָן) unto thee."

So also Jer. xxiii. 22: אָם־עָמְדוּ and אַם־עָמָרוּ "But if they had stood in my counsel, and had caused my people to hear my words, then should they have turned them from their wicked way and from the evil of their doings.".

So Ps. lxvi. 18; "If I had looked at vanity in my heart (רָאָרָרָ) the Lord would not have heard me (יְשָׁרֵעָ) But God has heard," &c.

As after the *Imperfect* in the *Protasis*, so also we may have, after a *Perfect*, the verb in the *second clause* omitted entirely, or its place supplied by אָרָן or וָשָ

This occurs sometimes when the condition is *probable;* (Class II.)

e. g., Prov. xxiv. 14: ( $\psi$ ) "So shall knowledge be unto thy soul:

when thou hast found it there is a reward."

Sometimes when the condition is viewed as an actual fact:

e. g., Ps. ciii. 16: וְאָרְבָנוּ "As soon as the wind passeth over upon it, then it is not."

The *second clause* is sometimes, though rarely, omitted, as with an *Imperfect* in the *Protasis*, when its sense may be supplied from the context:

e. g., Gen. xxx. 27: "If now I have found favour in thy sight-(tarry with me)-----."

So also I Sam. xxi. 6, Ezek. xiv. 22.

## The Participle.

When it is desired to lay especial emphasis upon the existing or enduring nature of the verbal idea expressed in the *Protasis*, the *Participle* may be used; in this case the condition is almost always *probable* (Class II.):

a. It is most frequently followed by an *Imperative* in the second clause;

e. g., Num. xi. 15: וְאָם־כְּכָה אַתּ־עֹשֶׂה לִי הָרְגַי נָא הָרגֹ "And if thus though art dealing with me, slay me, I pray thee, at once."

e.g., Judg. ix. 15: מְשָׁהִים הוֹש אים אים אים אים אים "And the bramble said unto the trees, If in truth ye anoint me king over you, then come and put your trust in my shadow," &c.

It is also sometimes followed by an Imperfect:

e. g., Lev. iii. 1: "If he offer it of the herd, whether it be male

64

or female, he shall offer it without blemish before the Lord." (יַקְרְיְבָנוּ)

Or by the Modified Perfect:

e. g., Lev. iii. 7: "If he offer a lamb for his offering, then shall he offer it before the Lord." (יְהַקְרָיב)

Or by the Perfect without

e. g., Judg. xv. 3: (דָ in Protasis. Class III.) "And Samson said concerning them, now shall I be more blameless (shall I have been) than the Philistines, though I do them a displeasure." (בָּוֹתוּ

It is once at least followed by the *Perfect* in a condition in accordance with fact in *Jer.* xliv. 19: (דָ in *Protasis.*) "And when we burned incense to the queen of heaven, &c., did we make her cakes to worship her, or pour out drink offerings unto her, without our men?" (עַשָּׁיָבָוּ)

It may be also followed by another *Participle*, in which the immediateness of the action is made prominent:

e.g., Jer. xxvi. 15: (דָּרָי in *Protasis.*) "But ye may know for a certainty that, if ye kill me, ye will bring (אַהָם נְרָנָים) innocent blood upon yourselves," &c.

Condition contrary to reality introduced by

We have seen that conditions *contrary to reality* may be expressed by the *Imperfect in both clauses* after  $\Box_N$ , or (rarely) by the *Perfect* in both clauses after  $\Box_N$  or  $\Box_n$ , and somewhat more often by the *Perfect* in *Protection and Imperfect* in the Abadesia

in Protasis and Imperfect in the Apodosis.

The more usual and regular method is by means of sentences introduced by  $\frac{1}{2}$  and its compounds, in which the *Perfect* is generally found in the *Protasis*; usually with another *Perfect* in the *second clause*:

e. g., Is. i. 9; "If the Lord of Hosts had not left unto us a very small remnant, we should have been as Sodom, and should have been made like unto Gomorrha." (לולא היתיר הַמִינוּ . . הַיִינוּ)

So Ps. cxix. 92: "If my delight had not been in thy law, I should have perished in my trouble." (אַבָּרָקָּר)

But also by the Imperfect:

e. g., Deut. xxxii. 29: "If they were wise, they would consider this." (וַשְׁבָּוֹלָן וְבָינָוֹ)

The verb in the second clause is sometimes omitted:

e. g., I Sam. xiv. 30: "How much more if the people had eaten this day of the spoil of their enemies." . (אָר בִּי לוּא אָבל אָבַל)

(בּצָה

Sometimes the second clause is omitted by Aposiopesis, and the particle becomes like  $\Box \aleph$  a particle of asseveration:

e.g., Ps. xxvii. 13: (לוּלֵא הָאֲמַנְהַּ לְרָאוֹה) "If I have not trusted (=verily, I have trusted) to see the goodness of the Lord in the land of the living."

The condition after  $\frac{1}{2}$  sometimes relates to present or future time, in which case we may have the *Imperfect* in the *Protasis* followed by a *Voluntative:* 

e. g., Deut. xxxii. 26, 27: (Cohortative.) "I said, I would scatter them into corners, I would make the remembrance of them to cease among men, were it not that I fear the wrath of the enemy." (אַשָּׁבְיָהָה and הַאָּגוֹר)

Or a Jussive in the Protasis: e. g., Gen. xxx. 34: (Second clause omitted.) "And Laban said, 'May it be according to thy word.'" (לְנָרָה)

Or an Imperative in the Protasis: e. g., Gen. xxiii. 13: (Second clause omitted.) "If only thou wouldst hear me!" (بن سرمون ))

Or a Participle in Protasis:

e. g., 2 Sam. xviii. 12: (Imperfect.) "And the man said to Joab, If I held (were now holding) in my hand a thousand pieces of silver,-I would not put forth my hand against the king's son." (حرار) --)

אַנבי שַקַל · · לא־אָשָׁלָה · · )

Or it may have the verb omitted and its place supplied by vin

e. g., Num. xxii. 29: (Perfect in the second clause after בִי עַהָּה)
"If there were a sword in my hand, surely now would I kill thee." Or considering an ellipsis before בִי עַהָּה "If only there were a sword in my hand! for then would I have killed thee." (הַרַנְהָרָדָ)
So also Job. xvi. 4: "If your souls were in my soul's stead, I would

heap up words against you." (אַהְבִירָה Cohortative.)

With the Aramaic form is the Perfect is found in both clauses, and the condition is contrary to reality:

e. g., Eccl. vi. 6: יְאָלוּ הָרָה יֹא רָאָה "Yea, if he live a thousand years twice told, yet hath he seen no good." Cf. Esth. vii. 4., these being the only instances in which it occurs.

#### Asseverations.

In asseverations we find the Hebrew made use of incomplete conditional sentences introduced by בִי-אָם אָם לֹא, אָם ליא, אָם לא, אָם לאָ, אָם לאָ,

66

The second clause is sometimes expressed, and is usually some such form as "Be it profane to me (הָלִילָה), or "God do so to me and more also (בָּה יִשַׁיֵה יְהיָה לִי יְבָה יִבְיָה) or some corresponding form of imprecation.

In these forms of condition the usual tense is the *Imperfect*, with either a future or an aorist sense:

e. g., I Sam. xiv. 45<sup>b</sup>: "God forbid, as the Lord liveth, there shall not one hair of his head fall to the ground." (הַלִּיְלָה הַי־יְהָיָה אָם)

e. g., I Sam. xix. 6: "And Saul sware, 'as the Lord liveth, he shall not be slain.'" (הַרְיָהוָה אָם־יוֹמָה)

The *Perfect* is more rarely found, sometimes with its usual past signification:

e. g., 2 Kings ix. 26: "Surely I have seen yesterday the blood of Naboth and the blood of his sons, saith the Lord."

רָאָיתַי)

Sometimes with a *present* signification:

e. g., Ps. cxxxi. 2: "Surely I have behaved and quieted myself (and still do) as a child that is weaned from his mother."  $\aleph_{2}^{-2}$ 

ישוּיתי ודיפמתי)

Sometimes in the Prophets with a *future* signification:

e. g., Is. xiv. 24: "The Lord of Hosts hath sworn, saying, Surely (אָם־לא) as I have sworn, so shall it come to pass (אָם־לא), and as I have purposed it shall stand " (בּן הָיָהָם Imperfect).

So Jer. xv. 11: "The Lord said, Verily (אָם־לא) it shall be well with thy remnant; verily, I will intreat the enemy for thee in the time of evil and affliction." (הַבָּצָעָרָ)

### Verb in Protasis omitted.

We have seen in Part I. that the verb in the *first clause* of a conditional sentence is often *omitted*, and that its place is often supplied by and its may take place in any of the classes of conditions, but is most common when the supposition is *probable* (Class II.), and when the verb in the *second clause* is a *Jussive* or *Imperative*:

e. g., 2 Sam. xvii. 6b: (mperative.) "If not, speak thou."

(אָם־אַין אַתָּה דַבָּר:)

So Judges ix. 20: (אָז Jussive.) "But if not, let fire come forth from Abimelech and devour the men of Shechem and the house of Millo." (אָם־און הַצָּא אָשׁ)

So also I Chron. xii. 17b: (Verb omitted—Jussive.) "But if (it be) to betray me to mine enemies, seeing there is no wrong in mine hands, the God of our fathers look thereon and rebuke it." (יַרָא וִיוֹכָה)

e. g., Jer. xl. 4: (Verb omitted—Imperative.) "If (it be) good in thine eyes to come with me to Babylon, come; and I will look well unto thee," &c. (הַרָּל and בֹּא)

It is also frequently followed by the *Imperfect* or the *Modified Perfect* when expressing *probability*:

e. g., 2 Kings ii. 10: (אָמד Imperfect.) "But if not, it shall not be so." (אָמ־אַין לא יהָיָה)

e. g., I Sam. xi. 3b: (אָרָן Modified Perfect.) "And then if (there be) no man to save us, we will come out to thee." (ווַצָּאַנוּ)

e.g., Gen. xviii. 21: (Verb omitted---Cohortative.) "I will go down now and see whether they have done altogether according to the crying of it which is come unto me, and if not, I shall know." (אָם־לא אָרָעָה)

e. g., Ex. i. 16: (Verb omitted—Modified Perfect.) "If it (be) a son, then ye shall kill him; but if it (be) a daughter, then she shall live." (הַיָה and וְהַיָה)

e. g., Lev. xxv. 51: (Verb omitted—Imperfect.) "And if there (be) yet many years, according to them shall he give again the price of his redemption out of the money he was bought for." (יַשָּׁיב)

It is also, but *rarely*, followed by a *Participle* in the conclusion of a *probable* hypothesis:

e. g., I Sam. xix. II: אָז־אָין) with Participle in Protasis.) " If thou save not thy life to-night, to-morrow slain art thou." (אָם־אֵינְךָ מְמַלֵּט) and (אָהָה מוֹמָת)

Gen. xxx. וש: אָין) alone.) "Give me children, or if not, dying am I." (מָה אַנֹכִי)

ו Sam. xxvi. 19<sup>b</sup>: (Verb omitted.) "But if (it be) the children of men, cursed be they before Jehovah!" (אַרוּרִים הָם)

When the supposition is simply in accordance with reality, we may

68

find in the conclusion a *Perfect*, or even a *Modified Imperfect*. The instances, however, of this construction are very few:

c. g., Hos. xii. 12: (Verb omitted—Perfect.) "If (there is) idolatry (in) Gilead, surely they are vanity." (קון)

Job. xxxiii. 23, 24: (إن , Modified Imperfect.) "If there be a messenger with him, an interpreter, one of a thousand, to show unto man his uprightness, then he is gracious unto him," &c.

When, however, the supposition is either *improbable*, *indefinite*, or *contrary to reality* (Class III. and Class IV.), the *Imperfect* is the usual tense in the conclusion:

e. g., I Sam. xiv. 39: (יַשָׁ), Class III.) "For as the Lord liveth which saveth Israel, though it be Jonathan my son, he shall surely die." (מוֹת יַמוֹת)

Job. xxi. 4: (Verb omitted, Class IV.) "As for me (is) my complaint to man, and if (it were so) why should not my spirit be troubled?" (תְקַצֵּר)

So also once with  $\zeta$  as cited above,  $\mathcal{J}ob$ . xvi. 4 (v. p. 66).

When בי־אָם is used before nouns, the implied supposition is always

of the first class, *i. e.*, *in accordance with reality*, as may be seen by the examples already cited (p. 47, Part I.). Compare also  $\mathcal{Josh}$ . xiv. 4, *Deut.* x. 12 (where the particle stands before an *Infinitive* with  $\frac{1}{2}$ ),

2 Kings xiii. 7 et al.

The *Perfect* is the usual tense in the *second clause*:

e. g., Josh. xiv. 4b: "Therefore they gave no part unto the Levites in the land, save cities to dwell in." (בַּתָּנוֹ)

However, in Num. xxxv. 33 the Imperfect is used, as also in Prov. xviii. 2 to express a general truth without limit of timé, and also in  $\mathcal{F}er$ . xliv. 14 to express a true future:

e. g., Num. xxxv. 33: "For the land cannot be purified from the blood that is shed in it, except by the blood of him that shed it."

Jer. xliv, 14b: "For none shall return except those who escape."

When this compound particle is used with verbs, it is usually followed by an *Imperfect* or *Voluntative*, and the condition may be considered as implying probability, and so of Class II. A few examples will show this use:

e. g., Jer. ix. 23: "But he that glorieth (*i. e.*, But if any man glorieth), let him glory in this." (יתרלל)

e. g., Jer. xxxix. 12: (K'tib.) "Take him, and look well unto

him, and do him no harm, but (whatsoever thou doest unto him) do unto him even as he shall sav unto thee." (פִּי־אָם פַאַשֶׁר יַרַבָּר)

אַלֶיך כֵּן עַשָׂה עִמוֹ)

When followed by the *Perfect*, the *reality* of the supposition is implied:

e. g., 2 Kings xxiii. 9: "Nevertheless the priests of the high places came not up to the altar of the Lord at Jerusalem, but (if they had priestly privileges) they did eat of the unleavened bread among their brethren." (כָּי אָם־אָכָלוּ)

So also Fer. vii. 23, cited above: "But (if I commanded them anything) this thing commanded I them, saying," &c. (צויתו)

Very frequently the verb in the second clause is omitted entirely, in which case the class of condition must be determined from the context: e. g., Jer. xxiii. 7, 8: "Therefore, behold the days come, saith the Lord, that they shall no more say, The Lord liveth, which brought up the children of Israel out of the land of Egypt; bul (בי־אָם) if

they say anything, they shall say (The Lord liveth," &c.)

In one passage we have a *Participle* in the second clause:

e.g., 2 Kings xvii. 40: "Howbeit they did not hearken, but according to their former manner they are doing (to this day.") (הם עשים)

# The Infinitive.

When the Infinitive stands in the Protasis after conditional particles, it is followed by the Imperfect when the supposition is probable (Class II.), but the construction is rare:

e.g., 2 Sam. iii. 13b: "Thou shalt not see my face unless thou bringest (הָרָיאָך) Michal the daughter of Saul," &c.

So 2 Sam. v. 6.

It is also once followed by the Perfect in a sentence belonging to Class I. (Hypothesis in accordance with *reality*):

e. g., Job. ix. 27, 28: "If I say (אָם־אָמָרָי) I will forget my complaints, &c. I am afraid of all my sorrows (יַרָעָהָי) I know (יַרָעָהָי)

that thou wilt not hold me innocent."

Conditions introduced by is being mainly continuative, are governed by the context. All that have been observed, however, belong to the class of probabte suppositions (Class II.).

# Condition introduced by Waw.

Very frequently a condition introduced by a or , is continued in a following sentence by ). In this case, as with  $\gamma_N$ , the class of condition is determined from the context, and the use of the tenses is the same as if the particles had been used.

Frequently, however, Conditional Sentences are introduced by Waw, without any preceding conditional particle or clause.

When this occurs, we usually find the *Modified Perfect* in the *Protasis*, followed in the *Apodosis* either by another *Modified Perfect* or, though rarely, by an *Imperfect*. Sentences of this form almost always imply *probability*:

e. g., Ex. xii. 13: (Modified Perfect in second clause.) "And the blood shall be to you for a sign upon the houses where ye are, and when I see the blood I will pass over you." (יָרָאָרָה ... וּבֶּהַהָּה)

e. g., Num. xxiii. 20b: (Imperfect in second clause.) "Since he blesseth, then I cannot reverse it." (ובָרָד וַלֹא אַשָׁיְבָנָה)

A probable condition may also be expressed by the Imperfect in the Protasis followed by a Modified Perfect, another Imperfect, or a Voluntative:

e. g., Deut. xxx. 8, 9: (Modified Perfect in second clause.) "And if thou shalt return and obey the voice of the Lord, and do all his commandments which I command thee this day, then the Lord thy God will make thee plenteous in every work of thine hand." ( יַאַקָּה הָשׁוֹב יְשָׁמַעָה

e. g., I Sam. ix. 7: (Imperfect in second clause.) "Then said Saul unto his servant, But behold if we go, what shall we bring the man?" ( ... איה בַרָה ומַה־בָרָיא)

e. g., Ps. lxxvii. 4: (Cohortative in second clause.) "When I am in heaviness (אָוְכָּרָה) I will remember God (אָוְכָּרָה) when my spirit is overwhelmed (יְאָהָעַאֵיָרָה) I will complain." (אַיַיִּרָהָעַ

The same kind of condition is very rarely expressed by a *Modified Imperfect* in the *Protasis*, followed by a *Participle*:

e. g., Ex. iv. 23: "And if thou refuse (יַהְבָאַן) to let him go, behold I will slay thy son, (אַנֹבִי הְרָג) even thy firstborn."

The literal translation would be: "And thou hast refused to let him go, behold I am slaying," &c. (The action is viewed as completed and bringing with it its consequences.)

Another variation is in the use of the Voluntative in the Protasis: e. g., Ps. cxxxix. 8: (With verb omitted in second clause.) "If I make Sheol my bed, behold Thee!" (יַאָּבָעָה שָׁאָל הַבָּר:)

e.g., Job. xvi. 6: (With Imperfect in second clause.) "---and if I speak, what am I eased?" (יְאַהְדָּלָה מַה־מִנִי יְהַלָּה:)

It may, indeed, be questioned whether all the instances of the Imper-

fect thus occurring after Waw should not be regarded as properly  $\mathcal{J}ussive$ , according to the corresponding use in Arabic.

But besides these methods of expressing a condition regarded as *probable* when introduced by *Waw*, there are a number of instances where the verb in the *first clause* must be regarded not as a *Modified* but as a *simple Perfect*. I pass by many examples where (as in *Gen.* xxxiii. 13) it must be considered at least doubtful whether the verb is to be rendered as a *Perfect* or as a *Modified Perfect*, and in which there is no difference in accent by which the tense may be recognized; but in four instances at least—*Job.* x. 15, *Ezek.* iii. 18, xxxiii. 8, *Nah.* i. 2—the accent shows that the verb was regarded as *Perfect* by the Masoretes:

e. g., Job. x. 15: (Imperfect in second clause.) "If (אָם) I be wicked, woe unto me, and if I be righteous (וְצָרַקְהַוּ) yet will I not lift up my head."

e. g., Ezek. iii. 18: (Imperfect in second clause.) "When I say (בְּאָמְרִי) to the wicked, 'Thou shalt surely die,' if thou givest him not warning, (יְלֹא דְּבַרְהֵ) and if thou speakest not (יְלֹא דְבַרְהֵ) to turn the wicked from his evil way, &c.—he shall die (יְמוּת) in his iniquity, but his blood will I require (אַכָקַשׁ) at thy hands.'"

When the *Condition* is in accordance with *reality* (Class I.), we may have the *Perfect* or the *Modified Imperfect* in the *Protasis*, with the corresponding tenses in the *conclusion*:

e.g., Ex. xvi. 21: (Perfect in both clauses.) "And when the sun grew hot, it melted." (וְהַם הַשֶׁמַשׁ וְנָמֵס:)

e. g., I Sam. ii. 16: (Modified Imperfect and Perfect.) "And if the man said (וַאָּמָר) to him, &c., then he would say." (וַאָּמָר)

e. g., 2 Sam. xviii. 16: (Modified Imperfect in both clauses.) "And when Joab blew the horn (וַיָּהָקַע) the people returned from following after Israel." (וַיָּשֶׁב הַעָם)

To express conditions in which the supposition is contrary to reality (Class IV.), we find sometimes the *Perfect* in the *Protasis*, with the *Imperfect* in the *conclusion*:

e. g., Num. xii. 14: "And Moses said, If her father had but spit in her face (יָבָלָם) should she not be unclean (תַכָּלָם) seven days?"

Sometimes the Imperfect with the Imperfect in the conclusion: e. g., Ezek. xvi. 55: "When thy sisters, Sodom and her daughters, shall return (הָשָׁבְוָ) to their former estate, and when, &c., then thou and thy daughters shalt return (הַשָּׁבְוָה) to your former estate."

Once, at least, the *Modified Perfect* in *Protasis*, and no verb expressed in *second clause*:

e. g., Ezek. xvi. 53: "When I shall bring again (יְשַׁרָקִי) their captivity, the captivity of Sodom and her daughters, and the captivity of Samaria and her daughters, then (will I bring again) the captivity of thy captives in the midst of them."

#### Sentences without any Introductory Particle.

A sentence which contains an interrogative idea, *i. e.*, either a direct or an indirect question, may stand as the *Protasis* of a conditional sentence, or, as we have seen, two clauses placed together, either without any connecting particle or with *simple Waw*, may bear to each other the relation of *condition* and *conclusion*.

When the supposition is a *probable* one, or simply *indeterminate*, the usual construction is with the *Imperfect* in the *Protasis*—usually with the *Imperfect* or the *Modified Perfect* in the *second clause*:

e. g., Is. xlvi. 7b: "Yea (if) one shall cry unto him (بین ), yet can he not answer (خ م ین ), nor save him out of all his trouble."

It may also be followed by an *Imperative*, though when this is used the *Perfect* usually precedes:

e. g., Ps. xxvii. 7: (יאָמַע־יְהְיָה קוֹלִי אָקָרָא) " (When) I cry with my voice, hear, O Lord."

Or the verb may be understood in the second clause:

e. g., 2 Sam. xxiii. 4: "And (he shall be) as (is) the light of the morning (when) the sun ariseth." (יוָרָה)

The Voluntative (Jussive or Imperative) may be found in the Protasis in place of the Imperfect.

- In this case the verb in the *second clause* may be in the *Imperfect:* e. g., Prov. xix. 25: "Smite a scorner (לֵלְץ תַּכֶּה), and the simple will beware (יְהַרְבָרָם), and reprove (יְהוֹבְרָם) one that hath understanding, he will understand knowledge." (יְבָרָב)
- Or it may be in the Perfect, with Future Perfect sense: e. g., Is. xxvi. 10: "Let favour be shown (יְהַן) to the wicked, yet will he not learn (have learned) (בל-למר) righteousness."

Or it may be another Jussive or Imperative: e. g., Ps. lxviii. 2: "Let God arise, and let his enemies be scattered." (כַּכַּרְצוֹ and וֹכָרָצוֹ)

e. g., 2 Kings v. 13: "Wash and be clean." (רַהַץ וְאָהָר)

The *Perfect* is sometimes found in a condition implying *probability*, but only when the verb in the *second clause* is of *Jussive* signification:

e. g., Prov. xxv. 16: (Imperative.) "Hast thou found honey, eat so much as is sufficient for thee." (אַכל and אַכל)

e. g., Judg. vii. 3: (Jussive.) "Whosoever is fearful and afraid, let him return, and depart early from Mt. Gilead." (שׁב מרא מול מול שׁב

e. g., Prov. xxii. 29: (Jussive.) "Seest thou a man that is diligent in business; he shall stand before kings." (קוַצָּב)

e. g., Is. xxvi. 11: (Imperfect with Jussive force.) "Lord, though thine arm is lifted up, they will not see." (הַבָּוֹיָן)

(The two last are the only instances observed where there can be any question as to the *Jussive* character of the verb.)

Beside these forms of the finite verb, the Construct Infinitive with a Preposition  $rac{1}{2}$  or  $rac{1}{2}$  may stand in the Protasis of a conditional Sentence implying probability.

When the verb in the *second clause* is expressed, it is usually, if not always, in the *Imperfect*:

e. g., Ps. iv. 5: "The Lord will hear when I call unto him." (יהוָה וִשְׁמַע בְּקָרָאָי אָלַיו)

When the supposition is viewed as a *fact*, the most common construction is with the *Perfect* in the *Protasis*, and also in the *Conclusion*:

e. g., Ps. cxix. 51: "Though the proud have had me greatly in derision, I have not declined from thy law." (נָטִיהָי, הַלִּיצָני)

So also Is. xlviii. 21: (הוליכָם, לא צָמְאוּ) "And they thirsted not (though) He led them through the deserts."

The verb in the *second clause* is sometimes *understood*, as in all classes of conditional sentences:

e. g., Prov. xxvi. 12, xxix. 20, xxiv. 10, Lev. xv. 3.

Though the *Perfect* is the usual tense in conditions of this description, we also, in poetry, find the *Imperfect* not infrequently, and always when the verb is expressed followed by another *Imperfect*:

e. g., Ex. xv. 7: (יאָכְלְמוֹ , הְשָׁלֵה) "When thou sentest forth thy wrath, it devoured them like stubble."

e. g., Job. xii. 15: (יְיָבָשׁן, יַעָצר) "Behold, he shutteth up the waters, and they dry up." "When or if he shutteth up the waters, they dry up."

Ps. civ. 28, 29, 30: י יַלְקְאַוּן י תִּקְתֵּה י וְשָׁבְּעוֹן י תִּקְתֵּה י וְבָרְאָוֹן י תִּחֲבָּרוּן י תִקַתַּה י יִבְּרָאָוֹן י תִּחֵבָּר י יִבְּרָאָוֹן י תִּחֵבָּר י יִבְּרָאָוֹן י חַסְתַּיר י יִבְּרָאָוֹן י הּסִף ייִר Thou givest them, they gather; thou openest thine hand, they are filled with good; Thou hidest thy face, they are troubled; thou takest away their breath, they die and return to their dust; Thou sendest forth thy word, they are created."

Another not unusual form of this condition is with the Participle in

REV. H. FERGUSÓN ON TENSES IN CONDITIONAL SENTENCES. 75

the *Protasis*, followed usually by the *Perfect* in the second clause.

This occurs most frequently in the book of *Proverbs*, and is a very terse form of expression:

e.g., Prov. xvii. 5<sup>a</sup>: "(Whoso) mocketh the poor, reproacheth his maker." (לְעָׁנ and (לְעָׁנ

The Modified Imperfect is once found:

2 Kings vi. 5: "It came to pass, when one was felling a beam, that the axe head fell in the water." (....

The Infinitive with Preposition may stand as the Protasis in a condition of this kind, though this is of rare occurrence. It is followed by an Imperfect in Lam. ii. 12: (י בָּהְעֵמָכָם · · י אַמָרוּ say to their mothers, where is corn and wine? when they swoon in the streets of the city, when their soul is poured out (בְּהָשֶׁהַפֵּךָ) into their mothers' bosom."

In *Ps*, lxii. 10 the verb in *second clause* is omitted: (בְּמֹאוְנַיִם לַעֲלוֹת) (בְּמֹאוְנַיִם לַעֲלוֹת "*When* they are laid in a balance they (are) alike with emptiness."

In Ps. xlii. 11 the verb in second clause is Perfect: הַרְפוּנָי . . ) (בּאָמָרָם . . "As with a sword in my bones, mine enemies reproach me, when they daily say unto me, where is thy God?"

Conditions contrary to reality are rare without an introductory Particle, but occur in a few instances. They are sometimes expressed by the Perfect in the Protasis, followed by the Imperfect in the second clause:

e. g., 2 Kings v. 13: "Had the prophet said (הָהָר) some great

thing unto thee, wouldst thou not have done it?" (הַלְוֹא הַעָשָה)

And also by the *Imperfect* in the *Protasis*, followed either by an *Imperfect* in the *second clause*:

e.g., Job. xiii. 15: (q'ri) after הן "Behold, though He kill me (יקטלני) yet will I trust in Him" (אַיָהַל).

Or by a Perfect:

e. g., Job. ix. 13: "If God withdraw not his wrath, the proud helpers will stoop beneath him." (לא־נְשָׁוּב . . שָׁהַהוּ)

The Cohortative also may appear in Protasis, followed by the Perfect in second clause:

e. g., Ps. xl. 6: "If I should (wish to) declare them (אַגִירָה) or speak of them, (וואַרַבֶּרָה) they are more than can be numbered." (עַצְמוּ מְפַפֵּר)

The *Participle* also may stand in the *Protasis*, and be followed by an *Imperfect*:

e. g., 2 Kings vii. 2 and also 19: "Behold, if the Lord opened (עָשָׁה) windows in heaven, might this thing be?" (תַּרְהָיָה הַדְּבְר

From the instances that have been given, in this article and in the accompanying Tables, it may be seen that, while there are *four* classes of condition which must appear in any translation of the Hebrew into a modern language, there are in fact only *three* that are distinguishable by the verbal forms used:

Ist. When the supposition is a *fact* (Class I.).

2d. When the supposition is *probable*, *possible*, or even a *mere as*sumption (Classes II. and III.).

3d. When the supposition is *contrary to fact* or very *highly improbable* (Class IV.).

In the first, the *Perfect*, or its corresponding secondary tense, is most common in the *Protasis*.

In the second, the *Imperfect*, or its corresponding secondary tense, is usual in the *Protasis*.

In the third, the condition is usually indicated by  $\frac{1}{2}$  or one of its compounds. When this is the case the *Perfect* is the usual tense; but if the introductory particle be  $\Box \aleph$ , or if there be no special introduc-

tory particle, we generally find the Imperfect.

In the Apodosis there is great liberty of usage in all forms of condition, but the appearance of a Voluntative form (Jussive, Cohortative, or Imperative) will invariably show the hypothesis in the Protasis to be probable; while a Perfect or a Modified Imperfect are rarely found in the conclusion, except after suppositions in accordance with reality.

The underlying principles are the same as in Greek or English, but the niceties of expression and the exactness of grammar had been lost to the Hebrew language long before it began to be preserved and fixed by being committed to writing.

From the analogy of the Arabic, we may see that the use of the *Perfect* to express a *probable* hypothesis in *future* time, is a remnant of an earlier, more highly developed, grammatical structure, similar to the Arabic. The same may also be inferred from the use of the *fussive* in conditions, and of the *Imperfect* in a *fussive* sense, even when *Indicative* in form.

NOTE.—In the accompanying Tables will be found the whole collection of Conditional Sentences observed by the writer, from which the above instances have been taken. He has no idea that the collection is a complete one, but trusts that it is sufficiently extensive to justify the inferences drawn from it in this article.



### TABLE OF INSTANCES

# OF CONDITIONAL SENTENCES IN HEBREW, WITH A GENERAL SUMMARY AND RECAPITULATION.

This Table explains itself. In the first column is found the reference; in the second, the tense, verbal form, or substitute therefor, used in the *Apodosis;* in the third column, the number indicates to which of the four classes of conditions the particular instance is to be referred. The passages are arranged according to the verbal form used in the *Protasis*, and are given in the order of arrangement of the English Bible.

Passage.	Apodosis. Class.	Passage.	Apodosis, Class.
<i>Lev.</i> x. 19.	Imperfect, 4	<i>Prov.</i> xi. 2.	Mod.Imperfect, 1
xv. 3.	Verb omitted, I	xvii. 5.b	Imperfect (Jus-
<i>Num</i> . xii. 14.	Imperfect, 4		sive force), 2
Deut. xx. 5.	Jussive, 2	xviii. 22.	Perfect, I
xx. 6.	Jussive, 2	xix. 24.	Imperfect, 3
xx. 7.	Jussive, 2	xxii. 3.ª	Perfect (q'ri),
xxxii. 30.	Ímperfect, 4	-	Imp'f't (k'tib) I
Josh. xxii. 18.	Mod. Perfect,	xxii. 3.b	Perfect, I
Judg. vii. 3.	Jussive, 2	xxii. 29.	Jussive, 2
<i>Ruth</i> i. 12.	İmperfect, 4	xxiv. 10.	Verb omitted, 1
1 Sam. i. 28.	Participle, 2	xxv. 16.	Imperative, 2
xvii. 34.	Perfect, I	xxvi. 12.	Verb omitted, 1
2 Kings v. 13.	Imperfect, 4	xxví. 15.	Perfect (cf. xix.
<i>Job.</i> iv. 2.	Imperfect, 2	_	24), 3
iv. 21.	Imperfect, 2	xxvii. 12.ª	Perfect, I
vii. 20.	Imperfect, 2	xxvii. 12.b	Perfect, I
xix. 4.	Imperfect, 3	<i>Eccl.</i> vi. 10.	Perfect, I
	Verb omitted, I	Is. xxvi. II.	Imperfect, 3
xxiii. 10.	Imperfect, 2	xlviii. 21.	Perfect, I
xxiv. 24.	and Perfect, 3	liii. 7.	Imperfect, I
	,	Jer. xxxiii. 25.	Imperfect, 4
xxvii. 19.	י אין	Lam. i. 21.	Imperfect, I
<i>Ps.</i> xxxix. 12.	Mod.Imperfect, 1	iii. 37.	Perfect, I
lxix. 33.	Imperfect, 2	Hos. ix. 6.	Imperfect, 3
ciii. 16.	and Imp'f't, I	x. 13.	Perfect, I
	) 20 p, -	Amos. iii. 8.ª	Imperfect, 2
cxix. 51.	Perfect. I	iii. 8.b	Imperfect, 2
cxix. 61.	Perfect, I	Hag. ii. 16.ª	Perfect, I
cxxxix. 18.b	Verb omitted, 1	ii. 16.b	Perfect, I

Without any Introductory Particle. I.—With Perfect in the Protasis.

I.

#### JOURNAL OF THE EXEGETICAL SOCIETY.

# 2.-With Imperfect in Protasis.

Passage.	Apodosis. Class.	Passage. Apodosis. Class.
Gen. 1. 25.	Mod. Perfect, 2	Ps. xxviii. 1.b *Mod. Perfect, 2
<i>Ex.</i> iv. 1.	2d cl. omitted, 2	xci. 15. Imperfect, 2
xiii. 19.	Mod. Perfect, 2	civ. 22. Imperfect, I
xv. 7.	Imperfect, I	civ. 28. (2) Imperfect, I
xxxiii. 5.	Mod. Perfect, 3	civ. 29. (2) Imperfect, I
Lev. xviii. 5.	Mod. Perfect (cf.	civ. 30. İmperfect, I
-	<i>Neh</i> . ix. 29), 2	cxxxix. 18. Imperfect, 2
Num. xxiii. 3.	Mod. Perfect, 2	Prov. ii. 2, 5. Imperfect, 2
<i>Deut</i> .viii.12-14.	Mod. Perfect, 2	Is. xlvi. 7. Imperfect, 3
2 Sam. xxiii. 4.	Verb omitted, 2	<i>Fer.</i> iii. 1. Imperfect, 2
1 Kgs. xviii. 12.	Mod. Perfect, 2	<i>Ezek.</i> xvii. 10. Imperfect, 2
<i>Neh</i> . i. 8.	Imperfect, 3	†xx. 11. Mod. Perfect, 2
ix. 29.	Mod. Perfect (cf.	xx. 13. Mod. Perfect, 2
-	<i>Lev</i> . xviii. 5), 2	Mal. i. 4. Imperfect, 3
<i>Job</i> ix. 13.	Perfect, 4	
ix. 29.	Imperfect, 3	*Accent brought back by <i>pause</i> .
xxiii. 8.	ו אין	†Common reading in this verse
•	,	, but אה in v. 13 is evidently
xxix. 24.	Imperfect, I	
Ps. xxvii. 7.	Imperative, 2	to be read.

# 3.-With Jussive or Cohortative in Protasis.

Passage.	Apodosis.	Class.	Pi	assage.	Apodosis.	Class.
2 Sam. xviii. 22.	Jussive,	2	Prov.	i. 23.	Jussive,	2
<i>Ps</i> . xl. 6.	Perfect,	4		iv. 6.ª	İmperfect,	2
lxviii. 2.	Jussive, .	2		xix. 25.	Imperfect,	2
civ. 20.	Jussive,	2		xxvi. 26.	Jussive,	2
cix. 25.	İmperfect,	2	Job	ix. 34.	Jussive,	2
cxxxix. 9, 10.	Imperfect,	2	-	xv. 17.	Împerative,	2
cxlvi. 4.	Jussive,	2		xx. 24.	Jussive,	2
. cxlvii. 18.b	Jussive,	2	Is.	xxvi. 10.	Perfect,	3

Passage.		Apodosis.	Class.	Pa	assage.	Apodosis.	Class.
Gen. xxx	. 28.	Cohortative,	2	Ps.	xxi. 14.	Cohortative,	2
xxxiv	. 12.	Cohortative,	2		xxxiv. 12.	Jussive,	2
xlii	. 18.	Imperative,	2		l. 15.	Imperfect,	2
xlii.	37.b	Imperfect,	2		li. 16.	Jussive,	2
	i. 9.	Jussive.	2	lx	xxvi. 11.ª	Imperfect,	2
xviii.	. 1 <u>9</u> .	Jussive.	2		cxviii. 19.	Imperfect,	2
1 Kings xxii	. 12.	Imperative,	2		cxix. 17.	Cohortative,	2
xxii	. 15.	Imperative,	2		cxix 145.	Cohortative,	
		Imperative,	2	Prov.	iii. 3, 4.	Imperative,	2
2 Chron.xx.	20. <sup>a</sup>	Imperfect,	2		iii. 7.f	Jussive,	2
xx.	20.b	Mod. Perfect	t, 2		iii. 9.f	Imperfect,	2
Job i	. 11.	Imperfect,	2		iii. 21.f	Imperfect,	2
i	i. 5.	Imperfect,	2		iv. 4.b	Imperative,	2
xi	ii. 7.	Jussive,	2		iv. 6.Þ	Imperfect,	2
xi	ii. 8.	Jussive,	2		iv. 8.	Imperfect,	2
xxii	21.	Imperative,	2		iv. 10.	Imperfect,	2
xl	. 32.	Imperative a	nd		vi. 3.ª	Imperative,	2
	-	Jussive,	2		vi. 3.6	Imperative,	2

#### 4.-With Imperative in Protasis.

78



a,

#### REV. H. FERGUSON ON TENSES IN CONDITIONAL SENTENCES. 79

4.-With Imperative in Protasis.-Continued.

Passa	age.	Apodosis.	Class.	Р	assage.	Apodosis.	Class.
Prov.	vi. 6.b	Imperative,	2	Is.	viii. 9.	Imperatives	(3), 2
	vii. 2.	Imperative,	2		viii. 10.	Jussive,	2
	ix. 6.	Imperative,	2		lv. 1, 3.	(1) Jussive,	2
:	xiii. 20.	Imperative(	k't),2			(2) Cohortati	ive, 2
	xvi. 3.	Imperfect,	2	Jer.	xvii. 14. <sup>a</sup>	İmperfect,	2
	xx. 22.	Imperfect,	2	-	xvii. 14.b	Cohortative,	2
x	xiii. 19.	Imperative,	2		xxv. 5.	Imperative,	2
	xxv. 5.	Imperfect,	2		xxxv. 15.	Imperative,	2
XXV	vii. 11. <sup>a</sup>	Imperative,	2	Amos	v. 4.	Imperative,	2
2	cxxi. 6.f	Jussive,	2		v. 6.	Imperative,	2

# 5.—With Participle in the Protasis.

Passage.	Apodosis.			ssage.	Apodosis.	Ciass.
1 Sam. xvii. 34.	Perfect,	I	Prov.	xiii. 20.	Imperfect (	q'ri),2
2 Sam. xvii. 9.	Mod. Perfe			xiv. 31.ª		Ī
2 Kings vi. 5.	Mod.Imper	fect, I		xiv. 31.b	Perfect,	I
	Imperfect,			xvii. 5.ª	Perfect,	I
	Imperfect,			xix. 17.	Perfect,	I

#### 6.-With Infinitive with Preposition in Protasis.

	Passage.	Apodosls.	Class.	Pas	sage.	Apodoals.	Class.
Ps.	iv. 5.	Imperfect,	2	Lam.	ii. 12.	Imperfect,	I
	xlii. 11.	Perfect,	I	Ezek.	iii. 18.	Imperfect,	2
	lxii. 10.	Verb omitted	l, I			Perfect,	2

#### II.

# Condition Introduced by Waw.

# 1.—With Imperfect in the Protasis.

Pass	age.	Apodosia. C	lass.	Passa	igo.	Apodosis.	Class.
Deut.	xxx. 8.	Mod. Perfect,	2	Ps. lxx	cvii. 4.ª	Cohortative,	2
1 Sam.	ix. 7.	Imperfect,	2	lxx	(vii. 4.b	Cohortative,	2
	XX. 12.	Imperfect (Jus	5-	CXX:	xix. II.	Verb omittee	1, 2
		sive force),	2	Ezek.	xvi. 55.	Imperfect,	2

#### 2.—With Modified Perfect in Protasis.

	•				
Passage.	Apodosis. Cla	S6.	Passage.	Apodosis. Ci	ass.
Gen. ix. 16.	Mod. Perfect,	2	<i>Exod</i> . xxxiii. 10.	Mod. Perfect,	I
xxxiii. 13.	Mod. Perfect,	3	xxxiii. 23.	Mod. Perfect,	2
xlii. 38.	Mod. Perfect,	3	Lev. xxii. 7.	Mod. Perfect,	2
xliv. 22.	Mod. Perfect,	3	xxvi. 41.	Mod. Perfect,	2
xliv. 29.	Mod. Perfect,	2	Num. x. 3–5.	Mod. Perfect,	2
Exod. iii. 13.	Imperfect,	2	x. 17.	Mod. Perfect,	I
iv. 14.	Mod. Perfect,	2	x. 21.	Mod. Perfect,	I
xii. 13.	Mod. Perfect,	2	xiv. 15.	Mod. Perfect,	2
xii. 23.	Mod. Perfect,	2	xv. 39.	Mod. Perfect,	2
xiv. <u>3</u> .f	Mod. Perfect,	2	xxi. 8.	Mod. Perfect,	2
xxiii. 25.	Mod. Perfect,	2	<i>Deut.</i> iv. 29. <sup>a</sup>	Mod. Perfect,	2

# JOURNAL OF THE EXEGETICAL SOCIETY.

#### 2.-With Modified Perfect in Protasis.-Continued.

Ра	ssage.	Apodosis. C	lass.	Pa	issage.	Apodosis. C	lass.
Judg.	vii. 18.	Mod. Perfect,	2	Prov.	vi. 22.	Imperfect,	2
i Sam	. xxix. 10.	Imperative,	2		ix. 12.	Imperfect,	2
1 King		Mod. Perfect,		Fer.	vii. 27.	Mod. Perfect,	2
0	xvii. 12.	Mod. Perfect,	2		xviii. 8.	Mod. Perfect,	2
	xviii. 10.	Mod. Perfect,	I		xviii. 10.	Mod. Perfect,	2
	i. 9.	Imperfect,	2	Ezek.		Mod. Perfect,	
Job. Prov.		Imperfect,	2			Verb omitted	
Prov.	iii. 24.	Perfect,	2	xv	iii. 10–13.	Mod. Perfect,	2

3.-With Voluntative in Protasis.

Pass	age.	Apodosls.	Class.	Passage.	Apodosis.	Class.
7 <i>0b</i> .	xvi. 6.	Imperfect,	2	<i>Ps.</i> cxxxix. 8.	Verb omittee	1, 2

# 4.-With Perfect (not Modified) in Protasis.

Passage.		Apodosls.	Class.	Passage.		Apodosis.	Class.
Ex.	xvi. 21.	Perfect,	I	70b	xxiii. 13.	Mod.Imperf	ect, I
Lev.	x. 19.	Imperfect,	4	Ĕzek.	iii. 18.	Imperfect,	2
Num.	xii. 14.	Imperfect,	4		xxxiii. 3.	Imperfect,	2
Ruth	ii. 9.	Mod. Perfect	, 2			Imperfect,	2
I Sam.	xvii. 34.	Perfect,	I	Nah.	i. 12.	Imperfect,	2
Job.		Imperfect,	2			•	

#### 5.---With Modified Imperfect in Protasis.

Passage.		Apodosis.	Passage.	
Ex.	xiv. 23.	Participle,	2 Sam. xviii. 16.	Mod.Imperfect, I
1 Sam.	ii. 16.	Perfect,	Ps. cvii. 25.	Mod.Imperfect, I

6.-Waw with verb omitted in Protasis.

Passage.	Apodosis. Class.	Passage.	Apodosis. Class.
Gen. xliv. 26.	Mod. Perfect, (אינ) in Protasis) 2	<i>Prov.</i> iii. 28.	. –
			Protasis) 2
Deut. xiii. 15.	Imperfect, 2 Perfect (1999 in	Ezek. xvii. 10.	Imperfect (Par-
Judges VI. 13.	Perfect (m in		ticiple in Pro- tasis), 3
a /	Protasis), 4 Iussive, 2	<i>Am</i> . iii. 4.	Imperfect (אין)
	Jussive, 2		
2 Kings v. 17.	Jussive, 2		in Protasis), 2
x. 15.	Imperative, 2		



#### III.

# Condition Introduced by Particles—a. by Ex

# 1.—With Imperfect in Protasis.

Passage.	Apodosis. Class.	Passage.	Apodosis, Class.
Gen. iv. 7.ª	Verb omitted, 2	Levit. v. 1.	Mod. Perfect, 2
iv. 7.b	Participle, 2	vii. 12.	Mod. Perfect. 2
xiii. 16.	Imperfect, 2	xii. 5.	Mod. Perfect. 2
xviii. 26.	Mod. Perfect, 2	xii. 8.	Mod. Perfect, 2
xviii. 28.	Imperfect, 2	xiii. 23.	Mod. Perfect, 2
xviii. 30.	Imperfect, 2	xiii. 28.	Mod. Perfect, 2
xxiv. 8.	Mod. Perfect, 2	xxvi. 3.	Mod. Perfect, 2
xxviii. 17.	Second clause	xxvii. 10.	Mod. Perfect, 2
	omitted, 2	xxvii, 18.	Mod. Perfect, 2
xxviii. 30.	Mod. Perfect, 2	xxvii. 19.	Mod. Perfect, 2
xxx. 31.	Imperfect, 2	Num. xvi. 29.	Perfect, 2
xxxi. 8.	Mod, Perfect, 2	xvi. 30.	Mod. Perfect, 2
xxxi. 50.	•	xix. 12.	Imperfect, 2
	2 אין	xxi. 2.	Mod. Perfect, 2
xxxi. 52.	Verb omitted, 2	xxii. 18.	Imperfect, 3
xxxii. 9.	Mod. Perfect, 2	xxx. 7.	Mod. Perfect, 2
xlii. 37.	Imperfect (Jus-	xxx. 7.	Mod. Perfect, 2 Mod. Perfect, 2
0.	sive force), 2	xxx. 13.	Imperfect, 2
<i>Exod.</i> iv. 8.	Mod. Perfect, 2	xxx. 15.	Mod. Perfect, 2
- iv. 9.	Mod. Perfect, 2	xxx. 15.	Mod. Perfect, 2
xix. 5.	Mod. Perfect, 2	xxxii. 23.	Perfect, 2
xx. 25.	Imperfect, 2	xxxiii. 55.	Mod. Perfect, 2
xxi. 3. <sup>a</sup>	Imperfect, 2	xxxvi. 4.	Imperfect, 2
xxi. 3.b	Imperfect, 2	Deut. viii. 19.	Perfect (cf. iv.
xxi. 4.	Imperfect, 2	<i>Dem.</i> 111. 19.	25), 2
xxi. 5.b	Mod. Perfect, 2	xi. 13.	Mod. Perfect, 2
xxi. 9.	Imperfect, 2	xi. 22.	Mod. Perfect, 2
xxi. 10.	Imperfect, 2	xi. 28.	Verb omitted, 2
xxi. 11.	Mod. Perfect, 2	xv. 5.	Imperfect, 2
xxi. 19.	Mod. Perfect, 2	xx. 12.	Mod. Perfect, 2
xxi. 21.	Imperfect, 2	xxii. 25.	Mod. Perfect, 2
xxi. 23.	Mod. Perfect, 2	xxv. 7.	Mod. Perfect, 2
xxi. 27.	Imperfect, 2	Joshua xxiii, 8.	v. s. בי־אם
xxi. 30.	Mod. Perfect, 2	Joonna Aant. O.	
xxi. 32.	Imperfect, 2	xxiii. 12.	Imperfect (Jus-
xxii. 1.	Verb omitted, 2		sive force), 2
xxii. 3.	Imperfect, 2	Judges iv. 8.ª	Mod. Perfect, 2
xxii. 6.	Imperfect, 2	iv. 8.b	Imperfect, 2
xxii. 7.	Mod. Perfect, 2	vi. 37.	Mod. Perfect, 2
xxii. 11. <sup>a</sup>	Imperfect, 2	xi. 10.	Imperfect, 2
xxii. 11.b	Imperfect, 2	xiii. 16.	Imperfect (2), 2
xxii. 22.	Imperfect, 2	. xxi. 21.	Mod. Perfects, 2
xxii. 24.	Imperfect, 2	Ruth iii. 13.ª	Imperfect (Jus-
xxii. 25.	Imperfect, 2		sive force), 2
xxiii. 22.	Mod. Perfect, 2	iii. 13.b	Mod. Perfect, 2
xxxii. 32.	2d clause omit'd	1 Sam. i. 11.	Mod. Perfect
	by Aposiopesis, 2		and Impf., 2
Levit. iv. 2.	Mod. Perfect, 2	vi. 9.	Verb omitted
iv. 13.	Mod. Perfect, 2		(cf. 2d clause), 2

# I.-With Imperfect in Protasis after \_R.-Continued.

1, \\ IL	11 1 <i>mperjeet</i> 11 170.	asis area Ly of	<i></i>
Passage.	Apodosis. Class.	Passage.	Apodosis. Class.
1 Sam. viii. 19.	Mod. Perfect, 2	Esther iv. 14.	Imperfect, 2
xii. 25.	Imperfect, 2	<i>70b.</i> viii. 5, 6.	Imperfect, 3
xiv. 9.	Mod. Perfect, 2	viii. 18.	Mod. Perfect, 2
xiv. 10.	Mod. Perfect, 2	ix. 3.	Imperfect, 3
		ix. 20.	Imperfect, 2
xiv. 9.ª	<sup>2</sup> חָלִילָה	ix. 23.	Imperfect, 2
xvii. 9.ª	Mod. Perfect, 2	xi. 10.	Imperfect, I
xvii. 9.b	Mod. Perfect, 2	xiii. 10.	Imperfect, 2
xvii: 9:-	Imperative, 2	xiv. 7.	Imperfect, 1
XX. 7. XX. 9.	Imperfect, 2	xiv. 14.	Imperfect, 2
xx. 9. xx. 21.	Imperative, 2		Imperfect, I
XX. 21. XX. 22.	Imperative, 2	xvii. 13.	Verb omitted, I
		xiix. 5.	Imperative, 2
xxiv. 7.	<sup>2</sup> הָלִילָה		Participle, 3
xxv. 22.	Imperfect (Jus-	xx. 12, 14. xx. 6.	
XXV. 22.			
2 Sam. iii. 35.	sive force), 2 Imperfect (Jus-	xxii. 23.	Imperfect, 2
2 Sam. iii. 35.		xxvii. 5.	<sup>2</sup> חַלִילָה
	sive sense), 2		• •
X, II.	Mod.Perfect (2),2	xxvii. 14.	Verb omitted, 1
xv. 26.	הְנְרָי and Impf., 2	xxvii. 16, 17.	Imperfect, 2
xv. 34.	Mod. Perfect, 2	xxxi. 7, 8.	Cohortative and
xviii. 3.	Imperfect (2), 2		Jussive, 2
xix. 14.	Imperfect (Jus-	xxxi. 13, 14.	Imperfect, 2
AIA. 14.	sive force), 2	xxxi. 16, 17.	Apodosis want-
			ing, 2
xx. 20.	<sup>2</sup> חָלִילָה	xxxi. 19.	Apodosis want-
1 Kings i. 52.	Imperfect, 2		ing, 2
viii. 25.	Imperfect, 2	xxxi. 25.	Verb (or per-
ix. 4.	Mod. Perfect, 2		haps second
ix. 6.	Mod. Perfect, 2		clause)om't'd,2
xiii. 8.		xxxi. 38.	Jusssive, 2
xx. 6.	Imperfect, 3 Mod. Perfect, 2	xxxiii. 5.	Imperative, 2
XX. 0. XX. IO.	Imperfect (Jus-	xxxiv. 14.	Imperfect, 2
	sive force), 2	xxxvi. 11.	Imperfect, 2
xxii. 28.	Verb omitted	xxxvi. 12.	Imperfect, 2
AAII. 20.	(cf. 1 Sam.vi.9),2	Psalms vii. 13.	Imperfect, 2
2 Kings ii. 10.	Jussive, 2	xxvii. 3.ª	Imperfect, 2
vi. 31.	Imperfect (Jus-	xxvii. 3.b	Participle, 2
vi. 31.	sive force), 2	l. 12.	Imperfect, 2
• vii. 4.°	Imperfect, 2	lix. 16.	Mod. Imperfect,2
vii. 4.d	Mod. Perfect.	lxviii. 14.	Verb omitted, 1
•	** * * *	lxxxi. 9.	Cohortative, 2
· xx. 19. xxi. 8.	Verb omitted, I Imperfect, 2	lxxxix. 31–3.	Mod. Perfect, 2
I Chron. iv. 10.	Second clause	xcv. 7, 8.	Jussive (acc. to
I Chron. IV. IV.			Mas. pointing,
xxii. 13.	omitted, 2 Imperfect, 2		verb omitted), 2
		cxxvii. 1.	Perfect (2), I
2 Chron. vi. 16.	Imperfect, 2	cxxx. 3.	Imperfect, 2
vii. 13.	Imperfect, 2 Mod Darfact 2	cxxxii. 12.	Imperfect, 2
vii. 19.	Mod. Perfect, 2	cxxxvii. 5.	Jussive, 2
xxxiii. 8.	Imperfect, 2		• •
<i>Neh</i> . i. 19.	Imperfect and	* Cabartating !	- Drotosia
	Mod. Perfect, 2	* Cohortative i	n rrotasis.
ii. 5.	Imperfect, 2	l	

Pass	age.	Apodosis. Cla	188.	Pass	90° E.	Apodosis. Cla	uss.
	exxxvii. 6.	Jussive,	2	Fer.	iv. I.a	Jussive.	2
	xxxviii. 7.	Imperfect,	2	<i>Jcr</i> .	iv. 1. <sup>b</sup>	Imperfect,	2
	$xxxix. 8^{a}$ .	Verb omitted,	3		v. 2.	Imperfect,	2
	xxxix. 8.b	Verb omitted,	3		vii. 5, 7.	Mod. Perfect,	2
	xxxix. 19.	Second clause	5		xii. 17.	Mod. Perfect,	2
Ũ		omitted,	I		XV. I.	•	4
Prov.	ii. 1–5.	Imperfect,	2			אין	+
	iii. 24.	Imperfect,	2		xvii. 27.	Mod. Perfect,	2
	iii. 34.	Imperfect,	I		xxii. 4.	Mod. Perfect,	2
	iv. 12.	Imperfect,	2		xxii. 5.	Perfect (cf.	
	iv. 16.ª	Imperfect,	2			Deut. iv. 25)	, 2
	iv. 16. <sup>b</sup>	Participle,	2		xxii. 24.	Imperfect,	4
	xix. 19.	Imperfect,	2		xxiii. 38.	Mod. Perfect,	1
	xxiv. 11.	Imperfect,	2		xxxi. 36.	Imperfect,	4
Eccl.	iv. 10.ª	Imperfect,	I		xxxi. 37.	Imperfect,	4
	iv. 11.	Mod. Perfect,	I		cxviii. 17.		2
	iv. 12.	Imperfect,	I	X X X	xviii. 18.	Mod. Perfect,	2
	v. 11.	Verb omitted,	I		xlii. 5.	Jussive,	2
	vi. 3.	Verb omitted,	4		xlii. 10.	Mod. Perfect,	2
	x. 4.	Jussive,	2		xlii. 15.	Mod. Perfect,	2
	x. 11.	81	2	Ezek.	ii. 5.	Mod. Perfect,	2
		1			ii. 7.	Mod. Perfect,	2
	xi. 3.ª	Imperfect,	I		iii. 11.	Mod. Perfect,	2
	xi. 8.	Imperfect (Jus	-		xxxii. 22.	Imperfect,	2
-		sive force),	2		xliv. 25.	Imperfect,	2
Cant.	v. 8.	Imperfect,	2	Hosea	ix. 12.	Mod. Perfect,	2
	viii. 7.	Imperfect,	3	Amos	v. 22.	Imperfect,	3
Isaiah		Imperfect (2),	3 2	Ì	vi. 9.	Mod. Perfect,	2
	i. 19.	Imperfect,			ix. 2.ª	Imperfect,	3
	i. 20.	Imperfect,	2		ix. 2. <sup>b</sup>	Imperfect,	3
	vii. 9.	Imperfect,	2		ix. 3.ª	Imperfect,	3
	viii. 20.	Imperfect,	4		ix. 3.¤	Imperfect,	3 2 3 3 3 3 4
	x. 22.	Imperfect,	4	Obad.	. 4.	Imperfect,	4
~	xxi. 12.	Imperative,	2	Hab.	ii. 3. <sup>b</sup>	Imperative,	2
Jer.	ii. 22.	Participle,	4	Zech.	vi. 15.	Mod. Perfect,	2
	ii. 28.	Jussive,	2	Mal.	ii. 2.	Mod. Perfect,	2

# 1.-With Imperfect in Protasis after DN.-Continued.

# 2.-With Perfect in Protasis after DN

Pas	sage.	Apodosis.	Class.	Pas	ssage.	Apodosis. Cla	ass.
Gen.	xviii. 3.	Jussive,	2	Gen.	xliii. 9.	Mod. Perfect,	2
	xxiv. 19.	Imperfect,	2		xlvii, Ó.	Mod. Perfect,	2
	xxiv. 33.	Imperfect,	2		xlvii. 16.	Imperative,	2
	xxviii. 15.	Imperfect,	2		xlvii. 18.	Imperfect,	2
	XXX. 27.	2d clause or	nit'd		xlvii. 29.	Imperative,	2
		by Aposiop	esis, 2		1. 4.	Imperative,	2
	xxxii. 27.	Imperfect,	2	Ex.		Verb omitted,	2
	xxxiii. 10.	Mod. Perfe	ct, 2		xxxiii. 13.	Imperative,	2
	xxxviii. 9.	Mod. Perfe	ct, I		xxxiv. 9.	Jussive,	2
	xl. 14.	Mod. Per	fect,	Lev.	xxii. 6.	Imperfect,	2
		(with Ju	ssive		xxv. 28.	Mod. Perfect,	2
		force) and	l Im-	Num	. v. 19.	Imperative,	2
		perative,	2		v. 27.	Mod. Perfect,	2

83

# 2.—With Perfect in Protasis after DN.—Continued.

Passage.	Apodosis. Clas		Degeoge	Apodosis. Class.
	Mod. Perfect,		Passage. Ps. xli. 7.	<b>T C</b>
<i>Num.</i> v. 28.		2		Imperfect, I
xi. 15.b	Imperative,	2	xliv. 21.	Imperfect, 2 Mod Imperfect 7
xv. 24.	Mod. Perfect,	2	l. 18.	Mod.Imperfect, I
xxi. 9.	Verb omitted,	2	lxiii. 17.	Imperfect, 2
xxii. 20.	Imperative,	2	lxvi. 18.	Imperfect, 2
xxx. 6.	Imperfect,	2	lxxiii. 15.	Perfect, 4
xxxii. 17.	Imperfect,	2	lxxviii. 34.	Perfect, I
xxxv. 16.	Verb omitted,	2	xciv. 18.	Imperfect, I
XXXV. 17.	Verb omitted,	2	Prov. ix. 12.3	Perfect, 2
xxxv. 22-24.	Mod. Perfect,	2	ix. 12.b	Imperfect, 2
<i>Deut.</i> xxi. 14.	Mod. Perfect,	2	xxiv. 14.	2 נש
xxii. 20.	Mod. Perfect,	2	YYH 01	Imperative (2), 2
xxxii. 30.	Imperfect,	2	XXV. 21.	Imperative (2), 2 Verb omitted, 2
xxxii. 41.	Imperfects,	2	XXX. 32. Eccl. X. 10.	
<i>Josh.</i> xxii. 24.	Second clause			
	omitted,	2	Isaiah iv. 34.*	· · ·
Judges vi. 3.	Mod. Perfect,	2	vi. 11.	
ix. 16–19.	Imperative,	2	xxiv. 13.	Verb omitted, 2
xv. 7.	Imperfect,	2	xxviii. 25.	Mod. Perfect, 1
<i>Ruth</i> ii. 21.	Jussive,	2	xxx. 17.	Imperfect, 2
iii. 18.	Imperfect,	2	xl. 7.	Perfect, I
1 Sam. xxvi. 19.	Jussive,	2	lv. 10, 11.	Imperfect (2), 2
2 Sam. xv. 33.	Mod. Perfect,	2	$\sim$ lxv. 6.	Mod. Perfect, 2
1 Kings xx. 18.	Jussive,	2	<i>Jer</i> . xiv. 7.	Imperative, 2
2 Kings iv. 24.	Jussive,	2	xiv. 18.	Verb omitted, 2
vii. 4.ª	Mod. Perfect,	2	xxiii. 22.	Imperfect, 4
4.b	Mod. Perfect,	2	xxxvii. 10,	Imperfect, 4
v. 20.	Mod. Perfect,	2	xlviii. 27.	NewConditional
I Chron.xii.17.ª	Imperfect,	2		Clause with
Esther v. 8.	Jussive,	2		Perfect, I
viii. 5.	Jussive,	2	xlix. 9.ª	Imperfect, 3
<i>Job</i> vii. 4.	Perfect,	I	xlix. 9.b	Perfect, 3
ix. 15.	Imperfect,	4	<i>Lam.</i> iii. 22.	Mod. Perfect, 3
ix. 16.	Imperfect,	4	Ezek. iii. 6.	Imperfect, 4
ix. 30.	Imperfect,	3	xxxv. 6.	Imperfect, 2
x. 14.	Mod. Perfect,	2	Amos. iii. 4.	Imperfect, 2
x. 15. <sup>a</sup>	אללי	2	111. 7.	Imperfect, I
•	- : -		vii. 2.	Mod. Perfect, 1
x. 15.b	Imperfect,	2	$Obad.$ $5.^{a}$	†Imperfect, 3
xi. 13, 15.	Imperfects,	2	5.b	Imperfect, 3
xxi, 6.	Mod. Perfect,	2	Micah v.7.	Mod. Perfect, 2
xxii. 20.	Perfect,	I		
xxxi. 5, 6.	Cohortative,	2		e have the unusual
xxxi. 20–22.	Jussive,	2	construction of a	a Perfect followed
xxxi. 39, 40.	Jussive,	2	by an Imperfec	t with the same
<b>x</b> x <b>xv.</b> 6.	Imperfect,	3	force.	
xxxv. 7.	Imperfect,	3		
<i>Ps.</i> vii. 4, 5.	Jussives,	2	†Cf. Jer. xlix.	9.

Digitized by Google

.

Pa	issage.	Apodosis. C	lass.	Passage.		Apodosis.	Class-
Gen.	xx. 7.	Imperative,	2	Judg. ix	. 15.	Imperative,	2
		Mod. Perfect,	2		ki. 9.	Imperfect,	2
	xxiv. 49.	Imperative,	2	I Sam. 2	ci. 3.	Mod. Perfect	, 2
	xliii. 5.	Imperfect,	2	xix	. 11.	Participle,	2
Exod.	viii. 17.	Participle,	2	2 Chron. xx	v. 8.	Imperative,	2
	ix. 2.f	Participle,	2	<i>70b</i> xi	v. 5.	Imperative,	2
:	xxxiii. 15.	Jussive,	2	xxxi. q	, 10.	Jussive,	2
		Imperfect,	2	XXXI	/i. 8.	İmperfect,	2
	iii. 7.	Mod. Perfect,	2	<i>Jer</i> . xxvi	. 15.	Participle,	2
Num.	xi. 15.	Imperative,	2			Imperative,	2
Judg.		Mod. Perfect,	2	l	-	-	

# 3.-With Participle in Protasis after DN

4.-Without any Verb in Protasis after (a) With يا or إن or إن a With

Passage.	Apodosis. Cla	ss.	Passage.	Apodosis. Class.
Gen. XXX. I.	Participle,	2	Judg. ix. 20.	Jussive, 2
xliv. 26.	Mod. Perfect,	2	I Sam. xiv. 39.	Imperfect, 4
Exod. xxii. 2.	Mod. Perfect,	2	2 Sam. xvii. 6.	Imperative, 2
xxxii. 32.b	Imperative,	2		
<i>Num.</i> v. 8.	Participle,	2	70b xxxiii. 23.	Mod.Imperfect, 3
xxvii. 9.	Mod. Perfect,	2	xxxiii. 32.	Imperative, 2
xxvii. 10.	Mod. Perfect,	2	xxxiii. 33.	Imperative, 2
xxvii. 11.	Mod. Perfect,	2	Prov. xxii. 27.	Imperfect, 2
Judg. ix. 15.	Jussive,	2	1	-

# • 4. (b)—Verb omitted in Protasis after as

P	assage.	Apodosis. Cla	S8.	Passage.	Apodosis. Class.
Gen.	xiii. 9.	Cohortative,	2	2 Chron. ii. 5.	Verb omitted, I
	xviii. 21.	Imperfect,	2	Neh. ii. 7.	Jussive, 2
	xxiii. 13.	Perfect,	2	Esther i. 19.	Jussive, 2
	xlii. 16.	Cl. ommitted,	2	iii. ģ.	Jussive, 2
	xliii. 11.	Imperative,	2	v. 4.	Jussive, 2
Exod.	i. 16.	Mod. Perfect,	2	vi. 13.	Imperfect, 2
	xix. 13.	Imperfect,	2	vii. 3.	Jussive, 2
Lev.	iii. I.	Verb omitted,	2	viii. 5.	Jussive, 2
	xv. 23.	Imperfect,	2	ix. 13.	Jussive, 2
	xxv. 51.	Imperfect,	2	<i>70b</i> ix. 19.	İmperfect (2), 2
	xxvii. 3.	Mod. Perfect,	2	ix. 24.	Verb omitted, 2
	xxvii. 4.	Mod. Perfect,	2	xi. 14.	Imperative, 2
		Mod. Perfect,	2	xvii. 16.	Imperfect, 2
		Imperfect,	2	xxi. 4.	Imperfect, 4
	xxvii. 11.	Mod. Perfect,	2	xxiv. 25.	Imperfect, 2
Josh.		Imperative,	2	xxx. 24.	Imperfect, 1
	xxii. 22.	Jussive,	2	xxxiv. 16.	
	xxii. 23.	Jussive,	2	xxxvii. 13.	Imperfect, 1
	xxiv. 15.	Imperative,	2	Prov. xxiii. 2.	Mod. P'rf't (Jus-
i Sam		Perfect,	2		sive sense), 2
	vi. 9.	Mod. Perfect,	2	<i>Jer.</i> xl. 4.	Imperative, 2
		Verb omitted,	I	<i>Hosea</i> iv. 15.	Jussive, 2
-		Participle,	2	xii. 12.	Perfect, 1
2 San		Cohortative,	4	Nahum. i. 12.	Perfect, 2
1 Chro	n. xii. 17.b	Jussive,	2	Zech. xi. 12.	
	XV. 2.	Verb omitted,	I	<i>Mal.</i> i. 6.	Verb omitted, 3

8	~
o	٥.

			• •		
Passage.	Apodosis.	Class.	Passage.	Apodosis.	Class.
Gen. xxxix. 6.	Perfect,	I	2 Kings v. 17.	Imperfect,	2
xxxix. 9.		1	ix. 35.	Perfect,	I
	Imperfect,	2	xiii. 7.	Perfect,	I
	Participle,	2	1 Chron. ii. 34.		I
<i>Num.</i> xxvi. 33.		I	xxiii. 22.		I
xxvi. 65.		I	2 <i>Chr</i> . xviii. 30.		2
	Imperfect,	I	xxi. 17.		2
	Imperfect,	2		Jussive,	2
	Participle,	I	Neh. ii. 12.	אין	1
<i>Josh.</i> xiv. 4.	Perfect,	I	Fother live	1	-
xvii. 3.		I	Esther ii. 15.	Perfect, Perfect,	1
1 Sam. xxx. 17.		I	v. 12. Prov. xviii. 2.		1
	Imperfect,	2		-	I
2 Sam. xii. 3.	אין	I	<i>Eccl.</i> iii. 12.	אין .	. 1
xix. 29.	Perfect,	I	viii. 15.	אָין	I
1 Kings xvii. 1.	Imperfect,	2	7er. iii. 10.	, Perfect,	т
xvii. 12.	ריש -	2	xxii. 17.	•	T
			XXII. 1/.	אין	1
xxii. 31.	-	2	xliv. 14.	Imperfect,	2
2 Kings iv. ii.	אָרן	I	Dan. x. 21.		I
v. 15.	1.8	r		,	_
	1 23	-	<i>Micah</i> vi. 8.	Perfect,	I

4. (c)—Verb omitted in	Protasis after R	Except, Save.
------------------------	------------------	---------------

4. (d)—With Ellipsis of First Clause after =But.

Passage.	Apodosis. Cla	855.	Passage.	Apodosis. Cla	855.
Gen. xv. 4.	Imperfect,	2	Psalms i. 4.	Verb omitted,	1
xxxv. to.	Imperfect,	2	Prov. xxiii. 17.	Verb omitted,	2
<i>Lev</i> . xxi. 2.	Imperfect,	2	Is. xxxiii. 21.	Verb omitted,	2
xxi. 14.	Imperfect,	2	xxxvii. 19.	Verb omitted,	1
Num. x. 30.	Imperfect,	2	lix. 2.	Perfect,	I
Deut. vii. 5.	Imperfect,	2	lxv. 18.	Imperative,	2
xii. 5.	Imperfect,	2	Jer. vii. 23.	Perfect,	I
xii. 14.	Imperfect,	2	vii. 32.	Verb omitted,	2
xii. 18.	Imperfect,	2	ix. 23.	Imperfect,	2
xvi. 6.	Imperfect,	2	xvi. 15.	Verb omitted,	2
<i>Josh</i> . xxiii. 8.	Imperfect,	2	xix. 6.	Verb omitted,	2
i Sam. ii. 15.	Verb omitted,	2	xx. 3.	Verb omitted,	2
viii. 19.	Imperfect,	2	xxiii. 8.	Verb omitted,	2
xxi. 2.	Verb omitted,	I	xxxi. 30.		2
1 <i>Kings</i> viii. 19.	Imperfect,	2	xxxviii. 4.		I
	Verb omitted,	I	xxxviii. 6.	Verb omitted,	I
xxiii. 18.	Verb omitted,	I	xxxix. 12.	Imperfe <b>ct</b> ,	2
2 Kings xiv. 6.	Imperfect,	2	<i>Ezek.</i> xii. 23.		2
<b>xvii. 36.</b>	Imperfect,	2	xxxiii. 11.	Verb omitted,	2
xvii. 39.	Imperfect,	2	xxxvi. 22.	Verb omitted,	I
xvii. 40.	Participle,	I	xliv. 10.	Mod. Perfect,	2
xix. 18.	Verb omitted,	I	xliv. 22.	Imperfect,	2
xxiii. 9.	Perfect,	I	xliv. 25.	Imperfect,	2
xxiii. 23.	Imperfect,	I	Amos viii. 11.	Verb omitted,	2
<i>70b</i> xlii. 8.	Imperfect,	2	Zech. iv. 6.	Verb omitted,	2
Psalms i. 2.	Verb omitted,	I	Į		

# 5.—In Asseverations and Denials, the *Apodosis* being understood as a *Jussive*, after אָם לא אָם פּוּיאָם גע

.

Passag	;e.	Protasis.	Class.	Pas	isage.	Protasis.	Class.
Gen. x	iv. 23.	Imperfect,	2	7 <i>0b</i> x	xxvi. 29.	Imperfect,	2
	xi. 23.	Imperfect,	2		xcv. 11.	Imperfect,	2
	iv. 38.	Imperfect.	2		cxxxi. 2.	Perfects (pre	es-
	vi. 29.	Imperfect,	2			ent), ՝	2
x	lii. 15.	Imperfect,	2	(	exxxii. 3.	Imperfect,	2
Exod.	xxii. 7.	Perfect,	2		exxxii. 4.	Imperfect,	2
Num. x	iv. 28.	Imperfect,	2	Cant.	ii. 7.	Imperfect,	2
	iv. 29.	Imperfect,	2		iii. 5.	Imperfect,	2
2	civ. 35.	Imperfect,	2	Isaiah	v. 9.	Imperfect,	2
XX	iv. 22.	Imperfect,	2		xiv. 24.	Perfect (fut.	), 2
Deut.	i. 25.	Imperfect,	2		xxii. 14.	Imperfect,	2
Josh.	xiv. 9.	Imperfect,	2		lxii. 8.	Imperfect,	2
Judg.	v. Ś.	Imperfect,	2	7er.	XV. II.	Perfect (fut.	), 2
i Sam.	iii. 14.	Imperfect,	2	-	xxii. 6.	Imperfect,	2
х	vii. 55.	Perfect,	2		1.45.	Imperfect,	2
	xix. 6.	Imperfect,	2		li. 14.	Perfect,	2
X	kiv. 22.	Imperfect,	2	Ezek.	v. 11.	Imperfect,	2
х	xv. 34.	Perfect,	2		xiv. 16.	Imperfect,	2
XXV	iii. Io.	Imperfect,	2		xiv. 20.	Imperfect,	2
х	XX. 15.	Imperfect (2	), 2		xvii. 16.	Imperfect,	2
2 Sam.	xi. 11.	Imperfect,	2		xvii. 19.	Verb omitte	d, 2
2	civ. 11.	Imperfect,	2		xviii. 3.	Imperfect,	2
ı Kings	i. 51.	Imperfect,	2		xx. 3.	Imperfect,	2
U	xvii. 1.	Imperfect,	2		xx. 23.	Imperfect,	2
	xx. 23.	Imperfect,	2		xx. 31.	Imperfect,	2
	xx. 25.	Imperfect,	2		xxi. 18.	Imperfect,	2
2 Kings	ii. 2.	Imperfect,	2	х	xxiii. 11.	Imperfect,	2
U	ii. 4.	Imperfect,	2	X	xxiii. 27.	Imperfect,	2
	ii. 6.	Imperfect,	2		xxxiv. 8.	Verb omitte	d, 2
	iii. 14.	Imperfect,	2		xxxvi. 5.	Perfect,	2
	iv. 30.	Imperfect,	2		xxxvi. 7.	Imperfect,	2
	ix. 26.	Perfect (of p	oast	XX	xviii. 19.	Imperfect,	2
		time),	2	Besi	des these	forms, 🤖 ma	ιγ
Neh. y	dii. 25.	Imperfect,	2				-
70b	i. 11.	Imperfect,	2		ind in Pro		
	ii. 5.	Imperfect,	2	2 Sam.	xiv. 19.	יש=אש	2
	xvii. 2.	Verb omitte	d, 2	T Kac	vuii ta		2
	xx. 25.	Imperfect,	2	ings.	xvii. 12.	נש	2
	xi. 29.	Imperfect,	2		xviii. 10.	יש	2
	xi. 31.	Perfect,	2				
	xi. 33.	Perfect,	2	Prov.	xxiii. 18.	יש	2
XX	cxi. 36.	Imperfect,	2				
				l			

# 6.-With Infinitive Construct in Apodosis after

Pass	age.	Apodosis.	Class.		Apodosis.	Class.
2 Sam.	iii. 13.	Imperfect,	2	<i>Job</i> ix. 27, 28	Perfect,	I
	v. o.	Imperfect,	2			

# b.-After Def, when, since. I. With Imperfect in Protasis.

	÷			1 0		
Ра	ssage.	Apodosis. C	lass.	Passage.	Apodosis. Cla	8.88.
Gen.	iv. 12.	Imperfect,	2	<i>Levit</i> . xxii. 29.	Imperfect,	2
	iv. 24.	Verb omitted,		xxiii. 10.	Imperfect,	2
	xii. 12.	Mod. Perfect,	2	xxv. 25.	Mod. Perfect,	2
	xxiv. 41.	Imperfect,	2	xxv. 35.	Mod. Perfect,	2
	xxxii. 18.	Mod. Perfect,	2	Num. v. 6.	Mod. Perfect,	2
Exod.	i. 10.	Mod. Perfect,	2	v. 12.	Mod. Perfect,	2
	vii. g.	Mod. Perfect.	2	ix. 10.	Mod. Perfect,	2
	xii. 25.	Mod. Perfect.		x. 2.	Mod. Perfect,	2
	xii. 26.	Mod. Perfect,	2	x. 32.	Mod. Perfect,	2
	xiii. 14.	Mod. Perfect.		xv. 14.	Mod. Perfect.	2
	xviii. 16.	Participle,	I	xxvii. 8.	Mod. Perfect,	2
	xxi. I.	Imperfect,	I	xxx. 3	Imperfect,	2
	xxi. 7.	Imperfect,	2	xxx. 4.	Mod. Perfect.	2
	xxi. 14.	Imperfect,	2	xxxii. 15.	Mod. Perfect.	2
	xxi. 18.	Mod. Perfect,		Deut. iv. 25.	Inserted clause	e
	xxi. 20.	Imperfect,	2		in place of reg	
	xxi. 22.	Imperfect,	2		ular Apodosis,	
	xxi. 26.	Imperfect,	2	iv. 29.	Mod. Perfect,	2
	xxi. 28.	Imperfect,	2	vi. 10.	Mod. Perfect.	2
	xxi. 33.	Imperfect,	2	vi. 20.	Mod. Perfect,	2
	xxi. 37.	Imperfect,	2	vi. 25.	Imperfect,	2
	xxii. 4.	Imperfect,	2	vii. I.	Mod. Perfect.	2
	xxii. 6.	Imperfect,	2	vii. 17.	Imperfect,	2
	xxii. 9.	Imperfect,	2	xiii. 13.	Mod. Perfect.	2
	xxii. 13.	Imperfect,	2	xiv. 24.	Mod. Perfect.	2
	xxii. 26.	Mod. Perfect,		xv. 7.	Imperfects,	2
	XXX. 12.	Mod. Perfect.		xv. 16.	Mod. Perfect,	2
Levit.		Imperfect,	2	xviii. 6.	Mod. Perfect.	2
L	ii. 1.	Imperfect,	2	xix. 16.	Mod. Perfect.	2
	iv. 2.	Mod. Perfect.		xx. 19.	Imperfect,	2
	v. I.	Mod. Perfect		xxi. 22.	Imperfect,	2
	v. 3.	Mod. Perfect.		xxii. 28.	Mod. Perfect,	2
	v. 15.	Mod. Perfect		xxiv. 7.	Mod. Perfect.	2
	vii. 21.	Mod. Perfect		xxviii. 2.	Mod. Perfect,	2
	xii. 2.	Mod. Perfect.		xxviii. 13.	Mod. Perfect.	2
	xiii. 2.	Mod. Perfect		xxxi. 21.	Mod. Perfect,	2
	xiii. 16.	Mod. Perfect		Josh. viii. 5.	Mod. Perfect,	2
	xiii. 24.	Mod. Perfect		xx. 5.	Imperfect,	2
	xiii. 31.	Mod. Perfect		xxii. 28.	Mod. Perfect,	2
	xiii. 42.	Mod. Perfect		7udg. xxi. 22.	Mod. Perfect.	2
	xv. 13.	Mod. Perfect		<i>i Sam.</i> x. 7.	Mod. Perfect,	2
	xix. 33.	Imperfect,	, 2	xx. 13.	Mod. Perfect,	2
	xx. 27.	Imperfect,	2	xxi. 13.	Imperative,	2
	xxi. 9.	Imperfect,	2	1 Kings viii. 35.	Inf. with D	ī
	xxii. 11.	Imperfect,	2	viii. 37.	Jussive,	2
	xxii. 12.	Imperfect,	2	viii. 44.	Mod. Perfect,	2
	xxii. 27.	Mod. Perfect		viii. 46.	Mod. Perfect,	2
	AAR 2/.	mou, i chicu	, 2	1 1.1. 40.		-

	· ·		÷			
Passage.	Apodosis. Cl	ass.	i Pa	ssage.	Apodosis. Cl	ass.
2 Kings iv. 29.	Imperfect,	2	Isaiah	i. 12.	Perfect.	I
vii. 12.	*Impft. with	2		i. 15.	Partic. with	\$ 2
					1	
xviii. 22.	2d clause om'd	, 2		iii. 6.	Imperfect,	2
xviii. 32.	Jussive,	2		viii. 19.	2d clause om'o	I, 2
2 Chron. vi. 28.	Jussive,	2		xvi. 12.	Mod. Perfect,	2
vi. 34.	Mod. Perfect,	2		xxvi. 9.b	Perfect,	2
vi. <u>3</u> 6.	Mod. Perfect,	2	1	xxxvi. 7.	2d clause om 'o	1, 2
<i>70b</i> iii. 22.	Imperfect,	2		xxx. 21. <sup>a</sup>	Imperative,	2
v. 21.	Imperfect,	2		xxx. 21.b	Imperative,	2
xiii. 19.	Mod. Perfect.	2		xliii. 2.ª	Verb omitted,	
xix. 28, 29.	Imperative,	2	İ		and Imperfec	t, 2
xxvii. 8.	Verb omitted,	I		xliii. 2.b	Imperfect,	2
xxvii. 9.	Imperfect,	2		lx. 5.	Imperfect,	2
xxxi. 14.ª	Imperfect,	2	7er.	ii. 26.	Verb omitted,	
xxxi. 14.b	Imperfect,	2	<b>, , , , , , , , , ,</b>	v. 19.	Mod. Perfect,	2
xxxvi. 27.	Imperfect,	ī		xii. T.	Verb omitted.	
xxxvi. 31.	Imperfect,	ī		xii. 6.	Jussive,	2
xxxviii. 40.	Imperfect,	ī	1	xiii. 22.	2d clause om 'o	
xxxviii. 41.	Imperfect,	ī		xiv. 12.ª	Partic. with	12
Psalms ii. 12.	Imperative,	2	) i		1	
viii. 4.	V. 5 takes plac			xiv. 12.b	Partic. with	N 2
	of regular Apo				1	•••
	dosis.	, I		xv. 2.	Mod. Perfect,	2
xxiii. 4.	Imperfect,	3		xvii. 6.	Imperfect,	2
xxxvii. 24.	Imperfect,	3	x x	xviii. 25.	Mod. Perfect,	2
xli. 12.	Perfect,	з I	; }	xlix. 16.	Imperfect,	3
xlix. 17.	Jussive,	2		li. 53.	Imperfect,	3
xlix. 18, 19.ª	Imperfect,		Lam.	iii. 8.	Perfect,	I
xlix. 19.6	Imperfect,	3	Ezek.	xiv. 9.ª	Perfect (follow	'd
lxii. 11.	Jussive,	2	1		by Mod. Pe	r-
lxxi. 23.	Imperfect,	2 2			fects,)	2
lxxiii. 21.	Imperfect,		1	xiv. 12.	Mod. Perfect,	2
lxxv. 3.	Imperfect,	2		xviii. 5.	Imperfect,	2
cii. I.	Verb omitted,	2		xviii. 21.	Imperfects,	2
cxxvii. 5.	Imperfect,	I	ļ	xxxiii. 2.	Imperfect,	I
Prov. ii. 10.		2	1	xxxiii. 6.	Perfect,	I
	Imperfect,	2		xlvi. 17.	Mod. Perfect,	2
iii. 25.	Jussive,	2	Hosca	iv. 14.	Imperfect,	2
iv. 3.	Imperfect,	2		viii. 7.	Imperfect,	2
vi. 30. xxii. 6.	Imperfect,	I		viii. 11.	Imperfect,	2
xxiii. 13.	Imperfect, Imperfect,	2	Micah	v. 4.	Mod. Perfect,	2
xxiii. 31.	Jussive,	2		vii. 8.b	Verb omitted,	2
		2	Hab.	i. 5.b	Imperfect,	3
xxiv. 12.	Imperfects,	2	Zech.	vii. 6.	Verb omitted,	ī
xxvi. 25.	Jussive,	2		viii. 6.	Imperfect,	3
XXX. 22.	Verb omitted,	2	Mal	i. 4.	Perfect,	Ĭ
<u> </u>				i. 8.	(2),	I
* Very unusus	al construction.				1	
very unusua	ai construction.		I			

# Imperfect in Protasis after .-. Continued.

#### JOURNAL OF THE EXEGETICAL SOCIETY.

Passage.	Apodosis. Class.	Passage.	Apodosis, Class.
Gen. vi. 1.	Mod. Imp'fects, I	70b xxix. 11.	Mod.Imperfect, I
xxxi. 15.	Perfect, I	xxxiv. 33.	Imperfect, 3
	Jussive, 2	Psalms xxi. 12.	Imperfect, I
<i>Exod</i> . xiii. 15.	Mod.Imperfect, 1	xxxii. 3.	Perfect, I
<i>Num</i> . v. 20.	2d clause om'd, 2	lviii. 11.	Imperfect, 2
xxii. 22.		ciii. 16.	2 אין
Josh. xvii. 13.	Mod.Imperfect, 1		1
Judg. i. 28.	Mod.Imperfect, I	· cxix. 83.	Perfect, 2
ii. 18.	Perfect, 1	Isaiah xliii. 20.	Imperfect, 2
vi. 7.	Mod.Imperfect, 1		Imperfect, 2
xvi. 16.	Mod.Imperfect, 1	xxxi. 25.	Imperfect, 2
<i>Ruth</i> i. 12.	Imperfect, 4	<i>Ezek.</i> iii. 19.	Perfect, 2
1 Sam. i. 12.	Perfect, I	xiv. 22.	2d clause om'd, 2
2 Sam. vii. 1.	Mod.Imperfect, I	xxxiii. 9.	Perfect, 2
	Mod.Imperfect, I		Imperfect, 2
<i>Neh.</i> ix. 18.	Perfect, I	Micah vii. 8.ª	Perfect, 2
<i>Job</i> vii. 13.	Mod. Perfect, 1	Nah. i. 14.	Imperfect, 2
xxii. 29.	Imperfect, 2	Zech. vii. 5.	Perfect, I

#### 2.-Perfect in Protasis after ...

# 3.-Participle in Protasis after

Pa	assage.	Apodosis. C	lass.	Pa	ssage.	Apodosis.	Class.
Num.	xxxiv. 2.	Mod. Perfect,	2	Deut.	xviii. 9.	Imperfect,	2
	XXXV. IO.	Mod. Perfect,	2	Jer.	xliv. 19.	Perfect,	I

4.—Without any verb expressed in Protasis.

(a) Verl	(b) <u>r</u>					
Passage. Josh. xvii. 18. I Kgs. xviii. 27. Job xxxvi. 18. Prov. xxiii. 22. Hosea xi. 1,	Imperative, Jussive, Jussive,	Class. 3 2 2 2 ect, 2		ssage. xix. 18.	Apodosis. Imperative,	Class. 2

# c.-Condition Introduced by is

1.—Imperfect in Protasis.

2.—Perfect in Protasis.

Pas	sage.	Apodosis,	Class.		ssage.		Class.
I Sam.	XX. IO.	Imperfect,	2	Exod.	ii. 36.		2
Ezek.	xiv. 17.	Imperfect,	2	Levit.	xxv. 49.	Mod. Perfect	, 2
		Imperfect,	2		-		



REV. H. FERGUSON ON TENSES IN CONDITIONAL SENTENCES. 91

d.-Condition Introduced by אלן, לולי, לו אלן, אלן

(d) 1.—With Imperfect in Protasis. 2.—With Jussive or Imperative in Protasis.

Passage.	Apodosis. Class.	Passage.	Apodosis. Class.
* <i>Gen</i> . xvii. 18.	2d clause om'd, 4	*Gen. xxiii. 13.	2d clause om'd, 4
l. 15.	Imperfect, 4	*xxx. 34.	2d clause om'd, 4
Deut. xxxii. 27.	Imperfect, 4		
*70b vi. 2.	2d clause om'd, 4		
<i>Ézek</i> . xiv. 15.			
Note.—Perhap	s I Sam. xx. 14	Note.—Perhag	os 1 Sam. xiii, 23
belongs here, rea	ifor ולא for	belongs here rea	ולא for ולו ding

\* In these and similar passages  $\frac{1}{5}$  has come to be equal to a particle of wishing=*utinam*. Perhaps verb in Job vi. 2 should be considered a  $\frac{1}{3}$  *ussive*.

3.-With Perfect in Protasis after is compounds.

Passage.	Apodosis. Class.		Apodosis. Class.
Gen. xxxi. 42.	Perfect, 4	Esther vii. 4.	Perfect (אלן), 4
	Perfect, 4		ad alawaa am'd d
<i>Num.</i> xiv. 2.	(2) 2d clause		2d clause om'd, 4
	omitted, 4		Perfect, 4
- xx. 3.	2d clause om'd. 4	cvi. 23.	Mod. Imperfect,4
Deut. xxxii. 29.	2d clause om'd, 4 Imperfect, 4	cxix. 92.	Perfect, 4
	2d clause om'd, 4	CXXIV. 1.	Perfect, 4
Judges viii. 19.	Perfect, 4	cxxiv. 2.	Perfect, 4
xiii. 23.	Perfect, 4	<i>Eccl.</i> vi. 6.	Perft. (אלו), 4
	Perfect, 4	Isaiah i.g.	Perfect, 4
1 <i>Sam</i> . xiv. 30.	Verb omitted, 4		Mod. Imperfect,4
	Perfect, 4		2d clause om'd, 4
2 Sam. ii. 27.	Perfect, 4	Micah ii. 4.	Mod. Perfect, 4

4.—With Participle in Protasis.

5.—With verb omitted in Protasis.

Passage.	Apodosis. Class. (q'ri) Impft., 4 Imperfect (after	Passag	;e.	Apodosis. Class.
2 Sam. xviii. 2. 2 Kings iii. 14.	(q ri) impit., 4 Imperfect (after	Num.	xxn. 7.	
<i>Ps.</i> 1xxxi. 14.	neg.), 4	2 Sam.	xix. 7.	(q'ri)Verbomit- ted, 4 Imperfect (إن 4
<i>Ps.</i> 1xxx1, 14.	Imperfect, 4	J0b	xvi. 4.	Imperfect (س) 4
Note.—In Nur	n. xxii. 33 we have	in th אולי	he sense	of לולי with Per-
<i>fect</i> in both clau Ct. Ewald, Lehrl	ses. It is probably buch, 805. Note 2.	y a textua	l error fo	or the latter word,

GENERAL	SUMMARY.
---------	----------

VERBAL FORM.				No. of Instances	Ι.	11.	III.	ıv.
Imperfect	243	17	201	16	8			
"	"	"	פּר	182	21	154	7	0
"	"	"	in	3	ο	3	0	0
"	"	"	ځې	5	ο	0	0	5
"	"	"	١	7	ο	7	0	0
"	"	alor	ne,	33	9	. 18	5	I
Total N	o. instan	ces of In	nperfect	473	47	383	28	14
Perfect in Protasis after TN				109	12	82	8	7
"	"	"	Ę۲	35	19	14	I	I
"	"	"	18	2	o	2	o <sup>.</sup>	o
	"	"	לו	24	0	0	o	24
"	"	"	1	11	3	6	0	2
**	"	alone,		53	26	15	6	6
Total N	234	60	119	15	40			
Participle	in <i>Proto</i>	<i>asis</i> afte	r dş	21	o	21	0	0
"	"	"	Ęr	4	I	3	0	0
"	"	"	לו	3	o	0	0	3
"	"	"	1	I	o	0	I	0
"	"	alon	е,	10	6	2	o	2
Total No. instances of Participle,				39	7	26	I	5

VERBAL FORM.					No. of Instances.	I.	II.	111.	IV.
Verb omitted in <i>Protasis</i> after אָם					161	48	108	2	3
"	"	"	"	Ęı	6	I	4	1	ο
"	"	"	"	ξŕ	3	ο	о	o	3
"		"	"	۱	8	о	7	о	1
Total No. instances,				178	49	119	3	4	
		ons and De we have	nials v	with					
Imper	fect in F	Protasis,			59	о	59	o	о
Perfec	ct in Pro	tasis,			11	о	11	о	о
Verb omitted in Protasis,					3	о	3	о	о
שֹׁיַ in <i>Protasis</i> ,				4	ο	4	ο	ο	
Total No. instances,				77	0	77	0	0	
Infinitive in Protasis after DN				3	I	2	o	о	
"		" al	one,		6	3	3	0	о
Tot	al No. ir	istances,			. 9	4	5	0	0
Voluntative in Protasis after 15				2	o	o	o	2	
" " "				2	о	2	o	ο	
" alone,				71	ο	69	I	I	
Tot	Total No. instances,				75	0	71	I	3
Modified Perfect in Protasis,				38	4	31	3	0	

Modified Imperfect in Protasis,

Total No. instances,

,

#### REV. H. FERGUSON ON TENSES IN CONDITIONAL SENTENCES. 93

T

T

I

4

ο

0

2

6

4

42

۱

I

32

\_

. |

1

VERBAL FORMS.				No. of Instances.	Ι.	II.	III.	IV.
Imperative in P	rotasis,	-	-	531	47	442	28	14
Perfect	"	-	-	245	60	1 30	15	40
Participle	"	-	-	39	7	26	I	5
Verb omitted	"	-	^ <b>-</b>	185	49	126	3	7
Infinitive	"	-	-	9	4	5	0	0
Voluntative	"	-	-	75	о	7 I	I	3
Mod. Perfect	"	-	-	38	4	31	3	0
Mod. Imperfect	"	-	-	4	2	I	I	0
Total No. of i	nstances,	-	-	1,126	173	832	52	69

# RECAPITULATION.

An examination of the forms used in the *Apodosis* will give us the following Summary:

VERBAL H	No. of Instances	I.	II.	III.	IV.		
Imperfect in Apoc	losis, -	-	381	33	277	37	32
Perfect	· -	-	101	62	17	4	19
Participle "	-	-	21	3	16	г	I
Apodosis omitted "	• -	-	108	2	95	0	9
Verb omitted	• -	-	93	44	42	4	4
Voluntative	• -	-	167	ο	166	0	I
Mod. Perfect	· -	-	233	10	218	5	I
Mod. Imperfect		-	22	19	I	I	2
Total No. of inst	tances, -		1,126	173	832	52	69

VERBAL FORMS IN APODOSIS.

Dr. Pick's paper will be found in the December proceedings.

